

QH1203

User manual

NL 3

EN 14

DE 25

FR 37

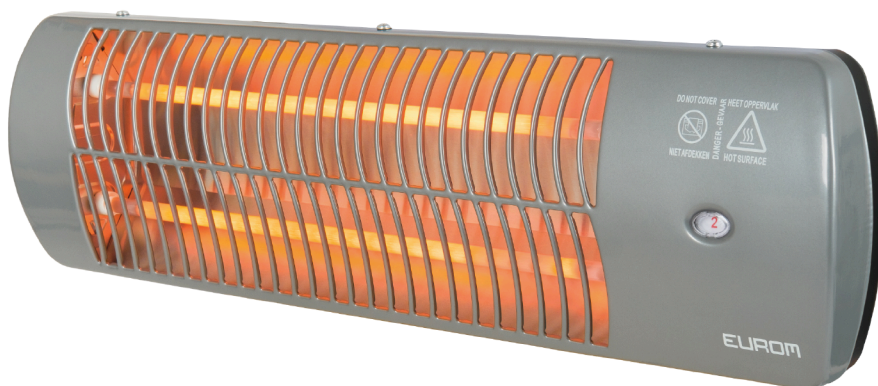
SV 48

DA 58

CS 68

SK 78

RO 88



Model: QH1203

Date: 21/12/2023

Version: v1.0

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

Model:	Product code:
QH1203	351224
QH1203 (Swiss plug)	351231

Verplichte waarschuwingen

Lees deze veiligheidsinstructies grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt. Onjuist gebruik kan leiden tot letsel en zorgt ervoor dat de garantie van EUROM vervalt.



WAARSCHUWING

- Houd textiel, gordijnen en ander brandbaar materiaal op een afstand van minimaal 1 meter van de luchtuitleet om het risico op brand te verkleinen.
- Installeer deze verwarming niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen.



LET OP

Sommige productonderdelen kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Let goed op wanneer er kinderen of kwetsbare personen in de buurt van het apparaat zijn.



LET OP

Dek de verwarming niet af om oververhitting te voorkomen.

- Kinderen van drie jaar of jonger mogen niet zonder toezicht bij het apparaat in de buurt komen.
- Kinderen tussen de drie en acht jaar oud mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen als het op de beoogde locatie en in de normale werkingssituatie is geïnstalleerd. Zij mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken of nadat hen is geleerd hoe het apparaat veilig wordt gebruikt en wat de bijbehorende risico's zijn. Kinderen tussen de drie en acht jaar oud mogen het apparaat niet op het stopcontact aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, of met gebrek aan ervaring en kennis. Zij mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken of nadat hen is geleerd hoe het apparaat veilig wordt gebruikt en wat de bijbehorende risico's zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de servicemedewerker of iemand met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- De verwarming moet zo worden geplaatst dat schakelaars en andere bedieningselementen niet kunnen worden aangeraakt door een persoon in een bad of onder een douche.
- Deze verwarming moet minstens 1,8 meter boven de vloer worden geïnstalleerd.
- Deze verwarming is niet geschikt voor plafondmontage.
- Gebruik deze verwarming niet met een programmeersysteem, timer, losse afstandsbediening of ander apparaat waarmee de verwarming automatisch kan worden aangezet. Er is risico op brand als de verwarming wordt afgedekt of onjuist wordt neergezet.

Plaatsing in badkamer

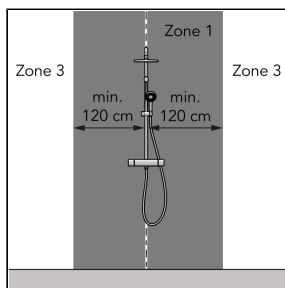
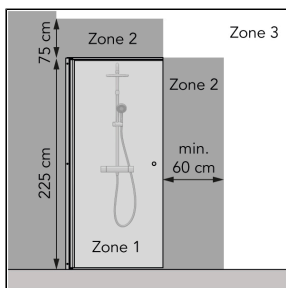
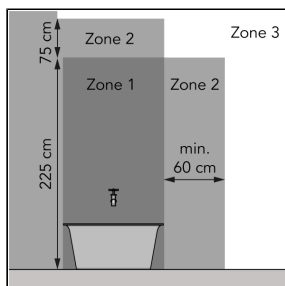
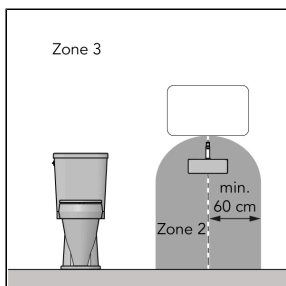
Dit apparaat kan veilig worden gebruikt in de badkamer als het gemonteerd is:

- in zone 3 van een toiletruimte of badkamer met een bad, een douche met douchescherm of een douche zonder douchescherm, zie Figuur 1;
- op een vaste positie;
- buiten bereik van een persoon in een bad of douche.



WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat nooit in een badkamer als het niet correct gemonteerd is.



Figuur 1.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

- Zorg dat er geen water op of in het apparaat spat.
- Dompel geen enkel deel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen.
- Steek nooit vingers of andere voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke trillingen of mechanische belasting.



WAARSCHUWING

Het apparaat wordt erg heet tijdens gebruik. Raak het apparaat niet aan tijdens gebruik of binnen vijf minuten na gebruik.



LET OP

Dek het apparaat niet af tijdens het gebruik of na gebruik als het apparaat nog heet is. Houd textiel, gordijnen, tentdoeken en ander brandbaar materiaal op een minimumafstand van 1 meter van het apparaat om brandgevaar te verminderen.

Veiligheid tijdens gebruik



WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet:

- buiten of in een kleine ruimte ($< 10 \text{ m}^3$);
- als de onderdelen vuil of nat zijn;
- in de buurt van grote objecten, zoals achter een deur of onder een plank of kast;
- in de buurt van of in een stoffige en vuile omgeving, zoals een bouwplaats;
- in de buurt van ontvlambare materialen, vloeistoffen of dampen, zoals in een schuur, stal of broeikas;
- in de buurt van andere warmtebronnen en open vuur;
- in combinatie met een hulpmiddel dat het apparaat automatisch inschakelt, zoals een timer, dimmer of ander hulpmiddel.

Als het apparaat, het netsnoer of de stekker schade vertoont of slecht werkt, stel het apparaat dan onmiddellijk buiten gebruik en onderbreek de stroomtoevoer meteen.

Garantie

EUROM biedt 36 maanden garantie op dit apparaat vanaf de datum van aankoop. Slijtage door normaal gebruik valt niet onder de garantie. De garantie vervalt als een defect het gevolg is van niet-beoogd of onzorgvuldig gebruik van het apparaat. De fabrikant, importeur en leverancier zijn niet aansprakelijk voor onjuiste aansluitingen.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit EUROM-apparaat. U heeft een hoogwaardig apparaat gekocht waarvan u nog vele jaren plezier zult hebben. Door dit apparaat met aandacht en zorg te gebruiken, beperkt u het risico op persoonlijk letsel of materiële schade.



LET OP

Lees deze instructiehandleiding eerst grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt voordat u het apparaat monteert, installeert en gebruikt.

In deze handleiding wordt het correcte en veilige gebruik van dit apparaat beschreven. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. De handleiding is een onmisbaar onderdeel van het apparaat en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd. Deze handleiding is met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij behouden ons desalniettemin

het recht voor deze handleiding te allen tijde te verbeteren en aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

De volgende symbolen en termen worden in deze handleiding gebruikt om de lezer te wijzen op veiligheidskwesties en belangrijke informatie:



WAARSCHUWING

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot letsel bij de operator of omstanders, lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.



LET OP

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.

Identificatie

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203
351224

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt



EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figuur 2.

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203 Swiss plug
351231

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt



EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figuur 3.

Specificaties

Type	QH1203
Voedingsspanning	220-240V~ / 50Hz
Maximale capaciteit	1200W
Instellingen	600W, 1200W

Type	QH1203
Isolatieklasse	IP24
Afmetingen	55,5 x 15 x 15,5 cm
Gewicht	1,8 kg

Beschrijving

Dit apparaat is een gebruiksvriendelijk, elektrisch verwarmingsapparaat voor binnengebruik.

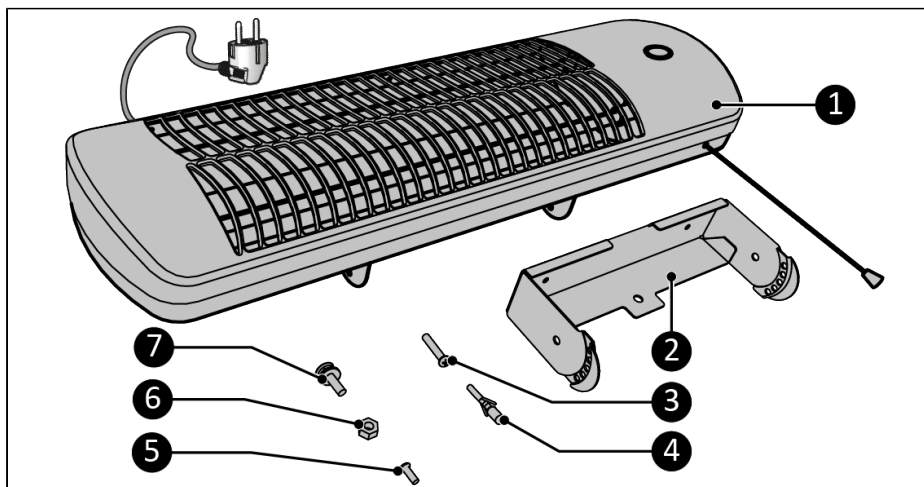
Uitpakken



WAARSCHUWING

Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd deze zak buiten bereik van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Het apparaat is verpakt in één doos. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Neem in dat geval altijd eerst contact op met uw leverancier. Bewaar de verpakking voor veilig opbergen en vervoeren.



Figuur 4.

Nr.	Beschrijving	Nr.	Beschrijving
1	De verwarming	5	Schroef, lengte 12 mm, dikte 4 mm (2x)
2	Beugel	6	M5 moer (2x)

Nr.	Beschrijving	Nr.	Beschrijving
3	Schroef, lengte 40 mm, dikte 4 mm (2x)	7	Schroef (incl. sluitring en veerring), lengte 10 mm, dikte 5 mm (2x)
4	Muurplug, 8 mm (2x)		

Vervoer en opslag

- Maak het apparaat schoon voordat u het opbergt.
- Vervoer het apparaat rechtopstaand.
- Bewaar het apparaat rechtopstaand, in de originele verpakking en op een koele, droge en stofvrije plaats.

Montage

Het apparaat is ontworpen voor permanente installatie en een directe aansluiting op het elektriciteitsnetwerk. Om veiligheidsredenen moet deze installatie worden uitgevoerd door een erkend elektricien.

Het apparaat kan ook worden aangesloten op een geaard stopcontact met behulp van de stekker.



WAARSCHUWING

- Zorg dat de stroomkabel:
- niet over (scherpe) randen hangt;
- niet in scherpe bochten is gelegd;
- niet kan worden gesleept;
- niet in aanraking komt met hete oppervlakten.

Montage



WAARSCHUWING

De muur die voor de montage wordt gebruikt, moet uit onbrandbaar materiaal bestaan en bestand zijn tegen een minimumtemperatuur van 125 °C.



WAARSCHUWING

Gebruik bevestigingsmaterialen die geschikt zijn voor de ondergrond. De meegeleverde ankerbouten zijn geschikt voor muren van baksteen. Blokkeer nooit de ruimte tussen het apparaat en de muur of plafond.

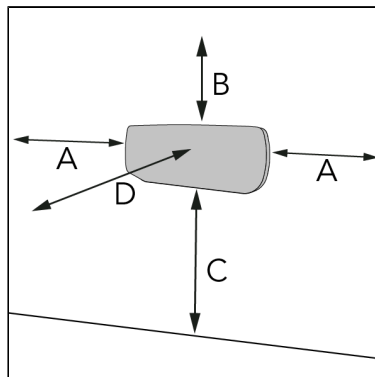


WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet voordat het correct gemonteerd is.

Wandmontage

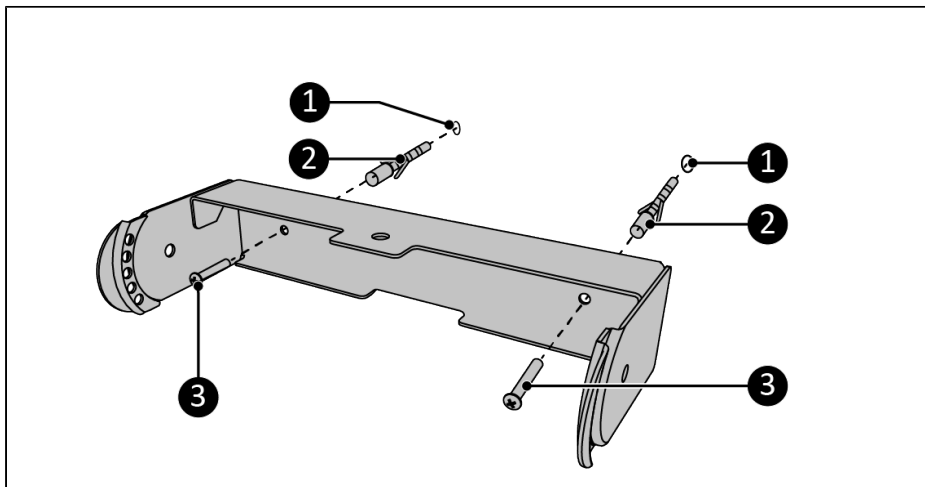
1. Plaats het apparaat tegen een verticale en stevige muur. Gebruik een waterpas bij het plaatsen van het apparaat.
2. Plaats het apparaat (horizontaal of verticaal) op een minimale afstand van:
 - A. 50 cm van de zijwanden;
 - B. 50 cm van het plafond;
 - C. 180 cm van de vloer;
 - D. 100 cm vrije ruimte aan de voorkant.
3. Monteer het apparaat niet direct boven, in de buurt van of onder een stopcontact.



Figuur 5.

De beugel monteren

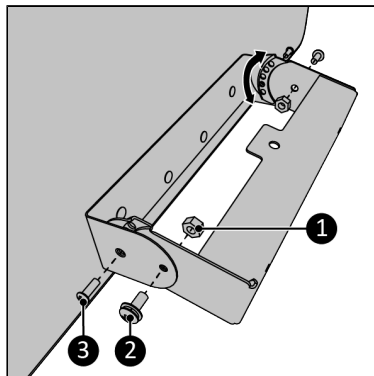
1. Boor twee gaten van 8 mm, horizontaal 140 mm van elkaar, op de vereiste locatie (Figuur 6, pos. 1). Gebruik de beugel als sjabloon voor het boren.
2. Steek de pluggen in de gaten (Figuur 6, pos. 2).
3. Plaats de beugelgaten op de pluggen in de muur.
4. Schroef de schroeven stevig vast in de pluggen (Figuur 6, pos. 3).



Figuur 6.

Het apparaat monteren

1. Plaats de verwarming over de beugel, zoals weergegeven in Figuur 7.
2. Zorg dat de gaten van de beugel op het apparaat op de plek van de gaten van de beugel op de muur uitkomen.
3. Schroef de beugels stevig aan elkaar met de schroef (Figuur 7, pos. 2) en de moer (Figuur 7, pos. 1). Doe dit aan beide zijden van de beugel.
4. Laat de sluitring en de veerring om de schroef heen zitten om de verbinding wendbaar te houden.
5. Draai de verwarming in een van de vijf standen (zie de kleine gaatjes op de beugel).
6. Schroef de verwarming stevig vast in de gewenste stand (Figuur 7, pos. 3).



Figuur 7.

Installatie



WAARSCHUWING

- Steek de stekker niet in het stopcontact voordat het apparaat correct is gemonteerd.
- Gebruik geen verlengsnoer, dit kan leiden tot oververhitting en brand. Als een verlengsnoer onvermijdelijk is, controleer dan of deze onbeschadigd en geaard is. Gebruik een verlengsnoer met een minimumvermogen van 1200 watt. Wikkel het verlengsnoer altijd volledig af om oververhitting te voorkomen.



LET OP

Zorg dat de hoofdspanning gelijk is aan de spanning die is aangegeven op het identificatielabel van het apparaat. Alle elektrische aansluitingen moeten onder alle omstandigheden droog blijven.

1. Zorg dat het apparaat correct gemonteerd is.
2. Zorg dat het apparaat in de stand '0' staat.
3. Steek de stekker in een geaard stopcontact waar u makkelijk bij kunt. Gebruik een geaard stopcontact met een minimumvermogen van 1200 watt.

Werking



WAARSCHUWING

Controleer voor elk gebruik of:

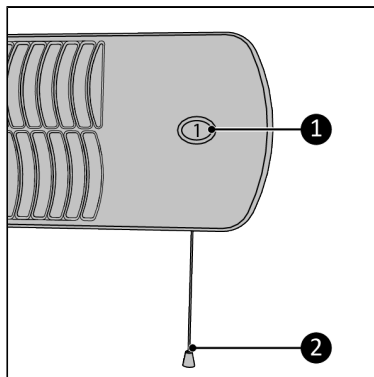
- uw handen droog zijn voordat u het apparaat bedient;
- het apparaat schoon en droog is;
- het apparaat niet beschadigd is;
- het apparaat niet bedekt of geblokkeerd is;
- het apparaat stevig bevestigd is op de muur.



LET OP

Als u het apparaat aan- of uitzet, hoort u mogelijk een geluid. Dat is het geluid van het materiaal dat uitzet en weer krimpt tijdens het verwarmen en afkoelen.

1. Trek aan het koord (Figuur 8, pos. 2) om de instellingen (Figuur 8, pos. 1) van het apparaat te wijzigen:
 - 0 (uit);
 - 1 (600W);
 - 2 (1200W).



Figuur 8.

Onderhoud



WAARSCHUWING

Voer geen reparaties of aanpassingen aan dit apparaat uit.

Onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door een professional die bevoegd is door EUROM. Als de stroomkabel en/of stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een servicemedewerker of iemand met vergelijkbare kwalificaties om risico's te voorkomen.

Reiniging



WAARSCHUWING

Het apparaat wordt erg heet. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, dat de stekker uit het stopcontact is en dat het volledig is afgekoeld.



LET OP

Gebruik geen:

- schuursponsjes;
- harde borstels;
- ontvlambare, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.

Voorkom dat er water in het apparaat komt. Dompel geen enkel deel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen.

We raden aan het apparaat na elk gebruik en voor het opbergen te reinigen.

1. Veeg het apparaat af met een vochtige, schone, zachte, pluïsvrije doek of een zachte borstel.
2. Gebruik een stofzuiger om stof uit de roosters te verwijderen.
3. Laat het apparaat volledig drogen voor gebruik en opslag.

Afdanken



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en/of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt inleveren, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waarvan u het product heeft gekocht. Zij kunnen ervoor zorgen dat dit product op een verantwoorde manier wordt afgevoerd.

Bijlages

Informatievereiste voor de elektrische lokale ruimteverwarmers					
Modelaanduiding(en): QH1203					
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte			Soort warmte-invoer, alleen voor elektrische lokale ruimteverwarmers (selecteer één)		
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	1,2	kW	handmatige warmtelastregeling, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	0,6	kW	handmatige warmtelastregeling met terugkoppeling van kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Maximale constante warmteafgifte	P _{max,c}	1,2	kW	elektronische warmtelastregeling met terugkoppeling van kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Extra elektriciteitsverbruik			door ventilator ondersteunde warmteafgifte		
Bij nominale warmteafgifte	el _{max}	0	kW	Soort warmteafgifte/kamertemperatuurcontrole (selecteer één)	
Bij minimale warmteafgifte	el _{min}	0	kW	enkefasige warmteafgifte en geen kamertemperatuurcontrole	Nee
In stand-bymodus	el _{SB}	0	W	twee of meer handmatige fases, geen kamertemperatuurcontrole	Ja
			met kamertemperatuurcontrole door mechanische thermostaat		Nee
			met elektrische kamertemperatuurcontrole		Nee
			elektronische kamertemperatuurcontrole met dagtimer		Nee
			elektronische kamertemperatuurcontrole met weektimer		Nee
			Andere controleopties (meerdere opties mogelijk)		
			kamertemperatuurcontrole, met aanwezigheidsdetectie		Nee
			kamertemperatuurcontrole, met open-raamdetectie		Nee
			met afstandscontroleoptie		Nee
			met adaptieve startcontrole		Nee
			met werkende tijdslimiet		Nee
			met zwarte bolsensor		Nee
			Contactgegevens		Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC - Genemuiden - Nederland

Mandatory warnings

Please read and understand these safety instructions. Incorrect use can cause injury and will void EUROM's warranty.



WARNING

- To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- Do not install this heater close to curtains and other combustible materials.



CAUTION

Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



CAUTION

In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- This heater must be installed at least 1,8 meters above the floor.
- This heater is not suitable for ceiling mounting.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

Placement in bathroom

This device is safe to use in the bathroom when the device is mounted:

- in zone 3 of a toilet room or bathroom with a bath, shower with screen or shower without screen, see Figure 9;
- in a fixed position;
- out of reach for operation by a person in a bath or shower.



WARNING

Never use the heater in the bathroom when it is not correctly mounted.

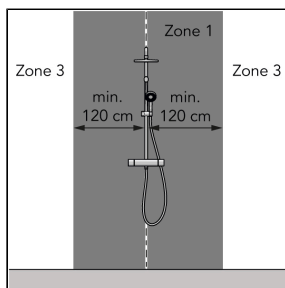
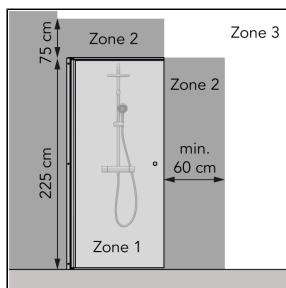
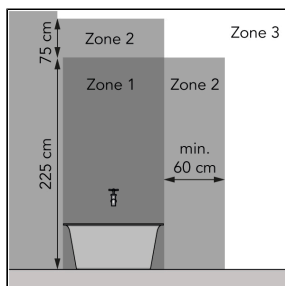
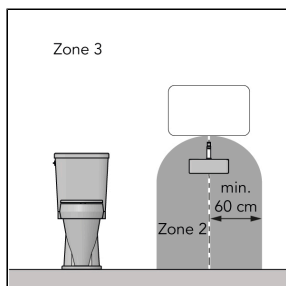


Figure 9.

General safety instructions



WARNING

- Prevent splashing water on or in the device.
- Do not immerse any part of the device in water or other liquids.
- Never insert fingers or other objects into the openings of the device.
- Do not expose the device to strong vibrations or mechanical stress.



WARNING

The device becomes very hot during use. Do not touch the device during use or within five minutes after use.

**CAUTION**

Do not cover the device during usage or after use while the device is still hot. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, tent canvasses and other flammable material at a minimum distance of 1 meter from the device.

Safety during operation**WARNING**

Do not use the device:

- outdoors or in a small space ($< 10 \text{ m}^3$);
- if any parts are dirty or wet;
- near large objects, like behind a door, under a shelf or near a cupboard;
- near or in a dusty and dirty environment, like a construction site;
- near flammable materials, liquids or fumes, e.g. in a shed, stable or green house;
- near other heat sources and open fire;
- with an appliance that automatically switches the device on, such as a timer, dimmer or any other device.

If the device, the electric cable or plug shows damage or is malfunctioning, immediately take the appliance out of use and disconnect the power supply.

Warranty

EUROM offers a 36-month warranty on this device from the date of purchase. The warranty does not cover wear and tear from normal use. The warranty expires if a defect is the result of unintentional or careless use of the device. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections.

Introduction

Thank you for choosing this EUROM device. You have purchased a quality device that you will enjoy for many years. Using this device with respect and care will reduce the risk of personal injury or material damage.

**CAUTION**

It is important to read and understand this instruction manual before assembling, installing and using the device.

This manual describes the correct and safe use of this device. Keep this manual for future reference. The manual is an essential part of the device and must be given to the new owner upon resale or exchange. This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to improve and adjust this manual at any time. The images used may differ.

The following symbols and terms are used in this manual to alert the reader to safety issues and important information:



WARNING

Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to injuries to the operator or bystanders, light and/or moderate damage to the product or to the environment.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to light and/or moderate damage to the product or to the environment.

Identification

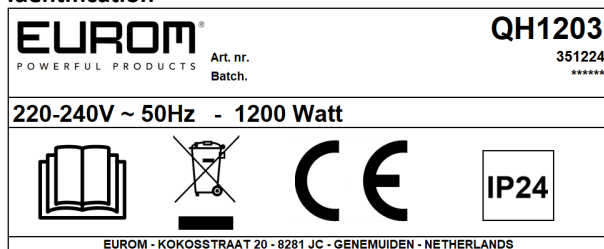


Figure 10.

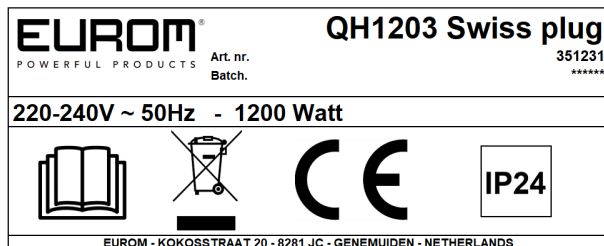


Figure 11.

Specifications

Type	QH1203
Supply voltage	220-240V~ / 50Hz
Maximum capacity	1200W
Settings	600W, 1200W
Insulation class	IP24
Dimensions	55.5 x 15 x 15.5 cm
Weight	1.8 kg

Description

This heating device is an easy-to-use electric heater for indoor use.

Unboxing



WARNING

Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep this bag away from babies and children.

The device is packed in one box. Remove all packaging material and check that the device is not damaged. Do not use the device if it is damaged, but always contact your supplier. Keep the packaging for safe storage and transport.

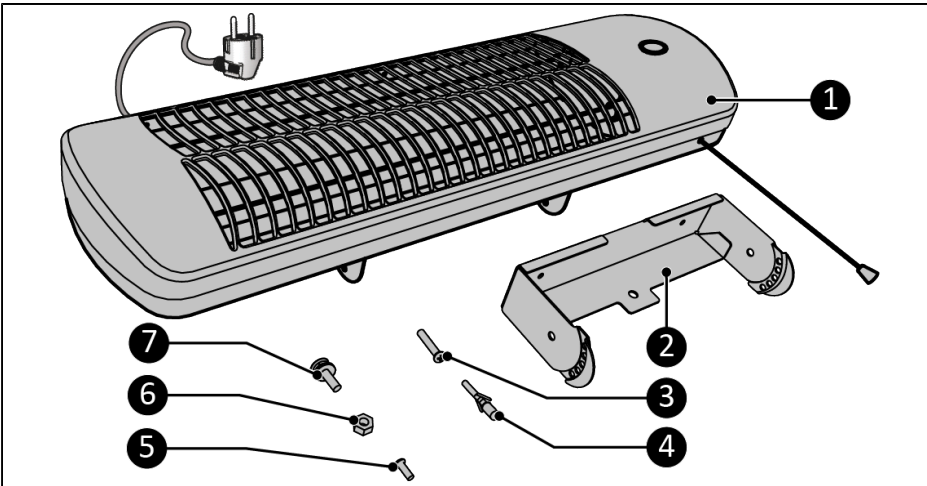


Figure 12.

No.	Description	No.	Description
1	The heater	5	Screw 12 mm length, 4 mm thickness (2x)
2	The bracket	6	M5 nut (2x)
3	Screw 40 mm length, 4 mm thickness (2x)	7	Screw (including washer and spring washer) 10 mm length, 5 mm thickness (2x)
4	8 mm wall plug (2x)		

Transport and storage

- Clean the device before storing it.
- Transport the device in an upright position.
- Store the device in an upright position, in its original packaging, in a cool, dry and dust-free area.

Assembly

The device is designed for installation in a permanent position and direct connection to the electricity network. For safety reasons, this installation should be carried out by a licensed electrician.

The device can also be connected to a earthed wall socket by using the power plug.



WARNING

- Make sure power plug cable:
- does not hang over any (sharp) edges;
- does not make any sharp angles;
- cannot be dragged;
- does not touch any hot surfaces.

Mounting



WARNING

The wall used for mounting must be made from non-flammable material and should be able to withstand a minimum temperature of 125 °C.



WARNING

Make sure to use suitable fastening materials, depending on the surface. The provided anchor bolts are suitable for a brick wall. Never block the space between the device and the wall or ceiling.



WARNING

Never use the device before it is correctly mounted.

Wall mounting

1. Place the device on a vertical and solid wall. Use a level when placing the device.
2. Place the device (horizontally or vertically) with a minimum distance of:
 - A. 50 cm from the side walls;
 - B. 50 cm from the ceiling;
 - C. 180 cm from the floor;
 - D. 100 cm clearance on the front side.
3. Do not mount the device immediately over, near or below a socket outlet.

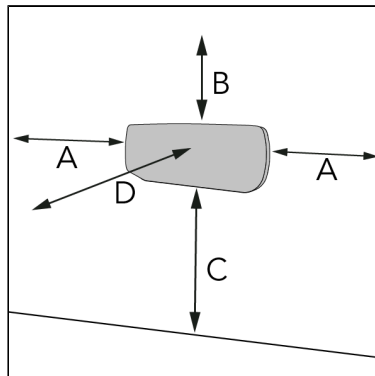


Figure 13.

Mounting the bracket

1. Drill two 8 mm holes 140 mm horizontally apart from each other at the required location (Figure 14, pos. 1). Use the bracket as a template for drilling.
2. Insert the plugs into the holes (Figure 14, pos. 2).
3. Place the holes of the bracket on the plugs in the wall.
4. Firmly screw the screws into the plugs (Figure 14, pos. 3).

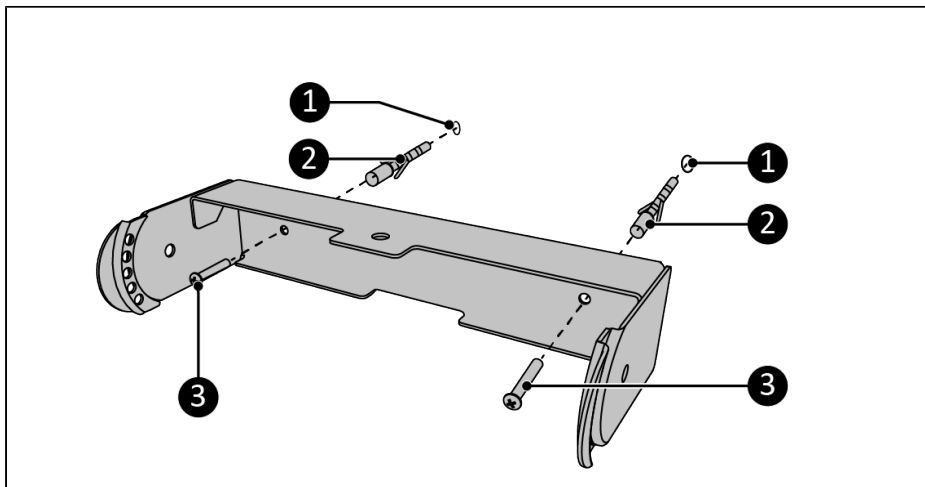


Figure 14.

Mounting the device

1. Place the heater over the bracket shown as in Figure 15.
2. Make sure the holes of the bracket on the device are on the holes of the bracket on the wall.
3. Firmly screw the brackets together using the screw (Figure 15, pos. 2) and the nut (Figure 15, pos. 1). Make sure to do this on both sides of the bracket.
4. Make sure you leave the washer and spring washer around the screw to keep the joint rotatable.
5. Turn the heater in one of the five possible positions (small holes on the bracket).
6. Firmly screw the heater in the desired position (Figure 15, pos. 3).

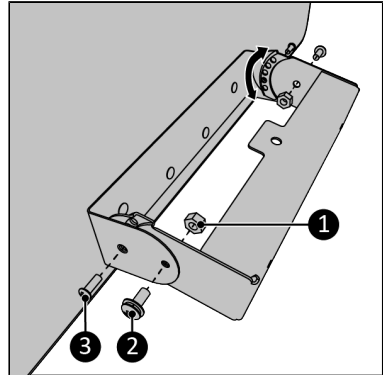


Figure 15.

Installation



WARNING

- Do not insert the power plug into the wall socket before the device is correctly mounted.
- Do not use an extension cable; this can cause overheating and fire. If using an extension cable is unavoidable, make sure it is undamaged and earthed. Use an extension cable with a minimum power of 1200 Watt. Always unwind the extension cable completely to prevent overheating.



CAUTION

Make sure that the main voltage is the same as indicated on the identification label of the device. All electrical connections must stay dry under all circumstances.

1. Make sure the device is correctly mounted.
2. Make sure the device is in the 'O' position.
3. Insert the power plug into an earthed wall socket that is easily accessible. Use an earthed wall socket with a minimum power of 1200 Watt.

Operation



WARNING

Before every use, make sure that:

- you operate the device with dry hands;
- the device is clean and dry;
- the device is not damaged;
- the device is not covered or blocked;
- the device is securely mounted to the wall.



CAUTION

When the device is turned on or off, it may emit a sound. This is the material expanding and shrinking during heating and cooling down.

1. Pull the cord (Figure 16, pos. 2) to change the settings (Figure 16, pos. 1) of the device:
 - 0 (off);
 - 1 (600W);
 - 2 (1200W).

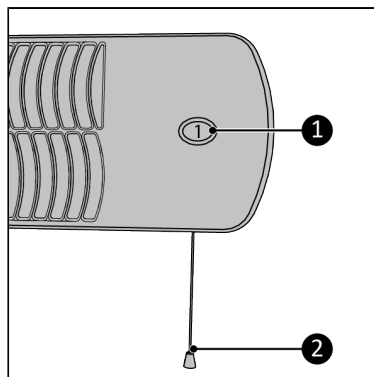


Figure 16.

Maintenance



WARNING

Do not perform any repairs or modifications to this device.

Maintenance and repairs must be carried out by a EUROM authorized professional. If the electric cable and/or electric plug is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service employee or persons with similar qualifications to prevent risks.

Cleaning



WARNING

The device becomes very hot. Make sure the device is turned off, unplugged and completely cooled down.

CAUTION



Do not use:

- scouring pads;
- hard brushes;
- flammable, aggressive or chemical cleaning products.

Prevent water from entering the device. Do not immerse any part of the device in water or other liquids.

It is recommended to clean the device after each use and prior to storage.

1. Wipe the device with a damp, clean, soft, lint-free cloth or a soft brush.
2. Use the vacuum cleaner to remove dust from the grilles.
3. Let the device dry completely prior to use and storage.

Disposal



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Attachments

Information requirement for the electric local space heaters					
Model identifier(s): QH1203					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.6	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1.2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e _{lmax}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e _{lSB}	0	W	two or more manual stages, no room temperature control	Yes
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
				Contact details	Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC - Genemuiden - The Netherlands

Zwingend erforderliche Warnungen

Bitte lesen und verstehen Sie diese Sicherheitshinweise. Eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen und macht die EUROM Garantie ungültig.



WARNUNG

- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 Meter zum Luftauslass.
- Installieren Sie diese Heizung nicht in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien.



VORSICHT

Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder oder andere schutzbedürftige Personen anwesend sind.



VORSICHT

Decken Sie die Heizung nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder im Alter zwischen 3 Jahren und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt sind oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter zwischen 3 Jahren und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Benutzerwartungen durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Die Heizung darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose positioniert werden.
- Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Heizung ist so zu installieren, dass Schalter und andere Bedienelemente nicht von einer Person berührt werden können, die sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindet.
- Diese Heizung muss mindestens 1,8 Meter über dem Boden installiert werden.
- Diese Heizung ist nicht für die Deckenmontage geeignet.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, welches das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.

Aufstellung im Badezimmer

Dieses Gerät kann sicher im Badezimmer verwendet werden, wenn das Gerät montiert ist:

- in Zone 3 eines Toilettenraums oder Badezimmers mit Badewanne, Dusche mit Abschirmung und Dusche ohne Abschirmung, siehe Abbildung 17;
- in einer festen Position;
- außerhalb der Reichweite für die Bedienung durch eine Person in der Badewanne oder Dusche.



WARNUNG

Benutzen Sie die Heizung niemals im Badezimmer, wenn diese nicht ordnungsgemäß montiert ist.

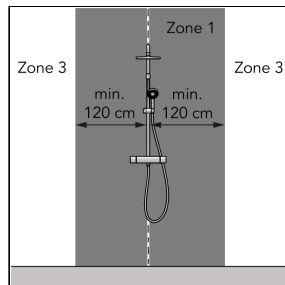
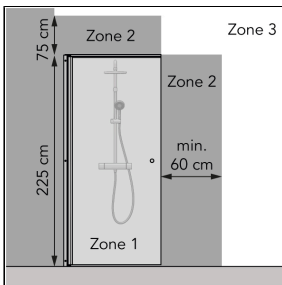
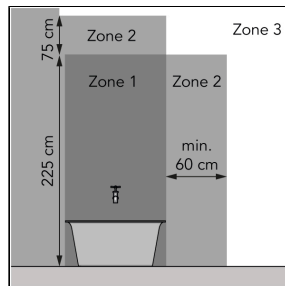
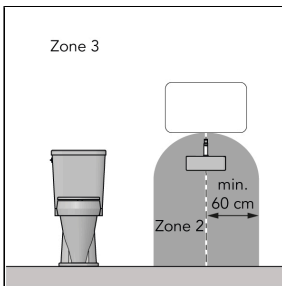


Abbildung 17.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG



- Vermeiden Sie Spritzwasser auf oder im Gerät.
- Tauchen Sie keinen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Führen Sie niemals Finger oder andere Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken Vibrationen oder mechanischen Belastungen aus.

**WARNUNG**

Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie das Gerät nicht während des Gebrauchs oder innerhalb von fünf Minuten nach dem Gebrauch.

**VORSICHT**

Decken Sie das Gerät während oder nach dem Gebrauch nicht ab, solange das Gerät noch heiß ist. Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge, Zeltleinwände und anderes brennbares Material in einem Mindestabstand von 1 Meter vom Gerät.

Sicherheit während des Betriebs**WARNUNG**

Verwenden Sie das Gerät nicht:

- im Freien oder auf kleinem Raum ($< 10 \text{ m}^3$);
- wenn Teile verschmutzt oder nass sind;
- in der Nähe großer Gegenstände, z. B. hinter einer Tür, unter einem Regal oder in der Nähe eines Schanks;
- in der Nähe oder in einer staubigen und schmutzigen Umgebung wie einer Baustelle;
- in der Nähe von brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Dämpfen wie einem Schuppen, Stall oder Gewächshaus;
- in der Nähe anderer Wärmequellen und von offenem Feuer;
- mit einem Gerät, welches das Gerät automatisch einschaltet, z. B. einem Timer, einem Dimmer oder einem anderen Gerät.

Wenn das Gerät, das Elektrokabel oder der Stecker beschädigt sind oder eine Fehlfunktion aufweisen, nehmen Sie das Gerät sofort außer Betrieb und trennen Sie die Stromversorgung.

Garantie

EUROM gewährt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten auf dieses Gerät. Die Garantie deckt keine Abnutzung durch normale Verwendung ab. Die Garantie erlischt, wenn ein Defekt auf einen unbeabsichtigten oder unachtsamen Gebrauch des Geräts zurückzuführen ist. Der Hersteller, Importeur und Lieferant haften nicht für fehlerhafte Verbindungen.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben ein Qualitätsgerät gekauft, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden. Wenn Sie dieses Gerät mit Respekt und Sorgfalt verwenden, wird das Risiko von Personen- oder Sachschäden verringert.



VORSICHT

Es ist wichtig, diese Bedienungsanleitung zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, installieren und verwenden.

Dieses Handbuch beschreibt die korrekte und sichere Verwendung dieses Geräts. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Das Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss dem neuen Besitzer beim Weiterverkauf oder Austausch übergeben werden. Das Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, das Handbuch jederzeit zu verbessern und anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:



WARNUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu Verletzungen des Bedieners oder von Umstehenden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.

Identifizierung

EUROM POWERFUL PRODUCTS	Art. nr. Batch.	QH1203 351224 *****
220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt		
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS		

Abbildung 18.

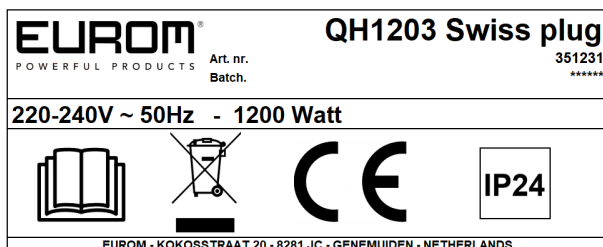


Abbildung 19.

Spezifikationen

Typ	QH1203
Versorgungsspannung	220-240V~ / 50Hz
Maximale Kapazität	1200W
Einstellungen	600W, 1200W
Isolationsklasse	IP24
Abmessungen	55,5 x 15 x 15,5 cm
Gewicht	1,8 kg

Beschreibung

Dieses Heizgerät ist eine einfach zu bedienende Elektroheizung für den Innenbereich.

Unboxing



WARNUNG
 Plastikbeutel können gefährlich sind. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie den Beutel von Babys und Kindern fern.

Das Gerät ist in einem Karton verpackt. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, sondern wenden Sie sich immer erst an Ihren Lieferanten. Bewahren Sie die Verpackung für eine sichere Lagerung und einen sicheren Transport auf.

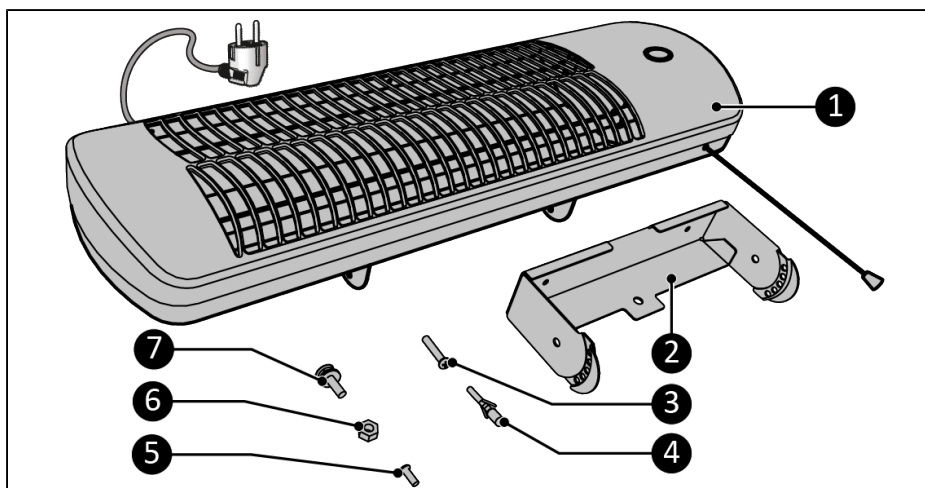


Abbildung 20.

Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung
1	Die Heizung	5	Schraube 12 mm Länge, 4 mm Dicke (2x)
2	Die Halterung	6	M5 Mutter (2x)
3	Schraube 40 mm Länge, 4 mm Dicke (2x)	7	Schraube (einschließlich Unterlegscheibe und Federscheibe) 10 mm Länge, 5 mm Dicke (2x)
4	8 mm Wandstecker (2x)		

Transport und Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es aufbewahren.
- Transportieren Sie das Gerät in aufrechter Position.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht, in der Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort.

Montage

Das Gerät ist für die Installation in einer dauerhaften Position und einer direkten Verbindung zum Stromnetz ausgelegt. Aus Sicherheitsgründen sollte diese Installation von einem lizenzierten Elektriker durchgeführt werden.

Das Gerät kann auch mit dem Netzstecker an eine geerdete Wandsteckdose angeschlossen werden.



WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Netzsteckerkabel:
- nicht über (scharfen) Kanten hängt;
- nicht in spitzen Winkeln liegt;
- nicht gezogen werden kann;
- keine heißen Oberflächen berührt.

Montage



WARNUNG

Die zur Montage verwendete Wand muss aus nicht brennbarem Material bestehen und einer Mindesttemperatur von 125° C standhalten.



WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass je nach Oberfläche geeignete Befestigungsmaterialien verwendet werden. Die mitgelieferten Ankerbolzen sind für eine Wand geeignet. Blockieren Sie niemals den Raum zwischen dem Gerät und der Wand oder Decke.



WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät niemals, bevor es korrekt installiert wurde.

Wandhalterung

1. Platzieren Sie das Gerät an einer vertikalen und stabilen Wand. Verwenden Sie beim Aufstellen des Geräts eine Wasserwaage.
2. Platzieren Sie das Gerät (horizontal oder vertikal) mit einem Mindestabstand von:
 - A. 50 cm von den Seitenwänden entfernt;
 - B. 50 cm von der Decke entfernt;
 - C. 180 cm vom Boden entfernt;
 - D. 100 cm Abstand an der Vorderseite.
3. Montieren Sie das Gerät nicht unmittelbar über, in der Nähe oder unter einer Steckdose.

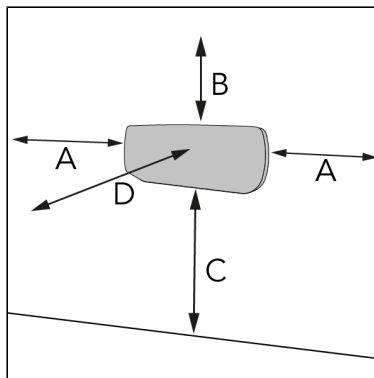


Abbildung 21.

Montage der Halterung

1. Bohren Sie zwei 8-mm-Löcher im horizontalen Abstand von 140 mm an der gewünschten Stelle (Abbildung 22, Pos. 1). Verwenden Sie die Halterung als Vorlage zum Bohren.
2. Führen Sie die Dübel in die Löcher ein (Abbildung 22, Pos. 2).

3. Platzieren Sie die Löcher der Halterung auf die Dübel in der Wand.
4. Drehen Sie die Schrauben fest in die Dübel ein (Abbildung 22, Pos. 3).

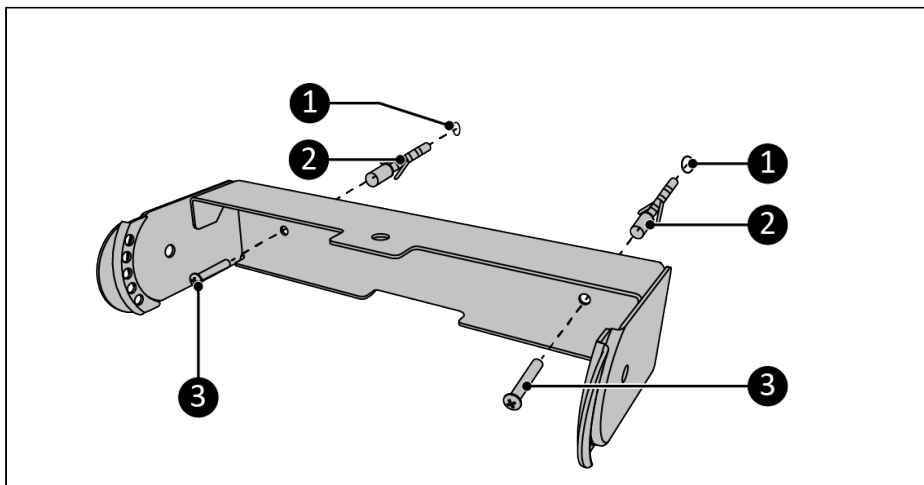


Abbildung 22.

Montage des Geräts

1. Platzieren Sie die Heizung über der Halterung, wie in Abbildung 23 gezeigt.
2. Stellen Sie sicher, dass die Löcher der Halterung auf dem Gerät auf den Löchern der Halterung an der Wand sind.
3. Schrauben Sie die Halterung fest mit der Schraube (Abbildung 23, Pos. 2) und der Mutter (Abbildung 23, Pos. 1) zusammen. Stellen Sie sicher, dass dies auf beiden Seiten der Halterung tun.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie die Unterlegscheibe und die Federscheibe um die Schraube lassen, um das Schwenkgelenk drehbar zu halten.
5. Drehen Sie die Heizung in eine der fünf möglichen Positionen (kleine Löcher auf der Halterung).
6. Schrauben Sie die Heizung in der gewünschten Position fest (Abbildung 23, Pos. 3).

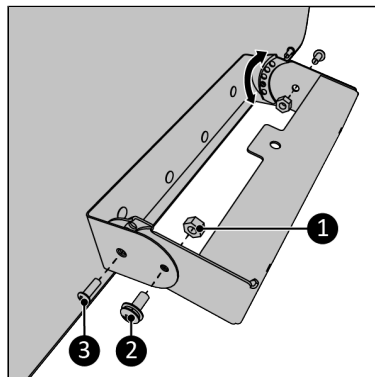


Abbildung 23.

Installation



WARNUNG

- Stecken Sie den Netzstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät ordnungsgemäß montiert ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Dies kann zu Überhitzung und Feuer führen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unvermeidbar ist, stellen Sie sicher, dass es unbeschädigt und geerdet ist. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit einer Mindestleistung von 1200 Watt. Wickeln Sie das Verlängerungskabel immer vollständig ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass die Hauptspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Alle elektrischen Anschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig montiert ist.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in der Position "0" befindet.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine leicht zugängliche geerdete Steckdose. Verwenden Sie eine geerdete Steckdose mit einer Mindestleistung von 1200 Watt.

Betrieb



WARNUNG

Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass:

- Sie das Gerät mit trockenen Händen bedienen;
- das Gerät sauber und trocken ist;
- das Gerät nicht beschädigt ist;
- das Gerät nicht abgedeckt oder blockiert ist;
- das Gerät sicher an der Wand befestigt ist.



VORSICHT

Wenn das Gerät ein- oder ausgeschaltet wird, wird möglicherweise ein Ton ausgegeben. Der Ton gibt an, dass sich das Material beim Erhitzen und Abkühlen ausdehnt und schrumpft.

1. Ziehen Sie an der Schnur (Abbildung 24, Pos. 2) um die Einstellungen (Abbildung 24, Pos. 1) des Geräts zu ändern:
 - 0 - (aus);
 - 1 (600W);
 - 2 (1200W).

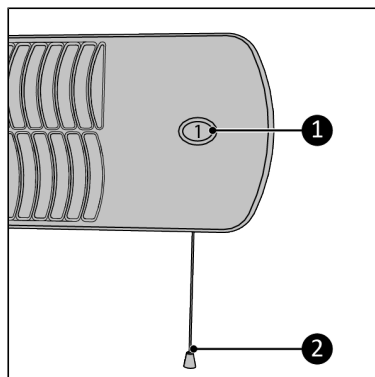


Abbildung 24.

Wartung



WARNUNG

Führen Sie keine Reparaturen oder Änderungen an diesem Gerät durch.

Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem von EUROM autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Wenn das elektrische Kabel und/oder der elektrische Stecker beschädigt sind, sollten Sie es vom Hersteller oder dessen Servicemitarbeiter oder von Personen mit ähnlichen Qualifikationen ersetzen lassen, um Risiken zu vermeiden.

Reinigung



WARNUNG

Das Gerät wird sehr heiß. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.



VORSICHT

Bitte nicht verwenden:

- Scheuerpads;
- harte Bürsten;
- brennbare, aggressive oder chemische Reinigungsmittel.

Verhindern Sie, dass Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie keinen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Es wird empfohlen, das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung zu reinigen.

1. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten, sauberen, weichen, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste ab.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Entfernen von Staub von den Gittern.
3. Lassen Sie das Gerät vor Gebrauch und Lagerung vollständig trocknen.

Abfallentsorgung



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.

Anhänge

Informationspflicht für die elektrische Einzelraumheizgeräte					
Modellkennung(en): QH1203					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Einzelraumheizgeräte (eins auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1.2	kW	Manuelle Ladungskontrolle, mit integriertem Thermostat	Nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	P _{min}	0,6	kW	Manuelle Ladungskontrolle mit Raum- und/oder Außentemperatur-Rückmeldung	Nein
Maximale kontinuierliche Heizleistung	P _{max,c}	1.2	kW	Elektronische Ladungskontrolle mit Raum- und/oder Außentemperatur-Rückmeldung	Nein
Hilfsstromverbrauch				Gebläseunterstützte Heizleistung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	0	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (eine auswählen)	
Bei minimaler Heizleistung	el _{min}	0	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Im Standby-Modus	el _{SB}	0	W	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Ja
				Mit mechanischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	Nein
				Mit elektronischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	Nein
				Elektronischer Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur plus Tag-Timer	Nein
				Elektronischer Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur plus Wochen-Timer	Nein
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	Nein
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung „offenes Fenster“	Nein
				Mit Fernsteuerungsoption	Nein
				Mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				Mit Arbeitszeitbegrenzung	Nein
				Mit Schwarz-Kugel-Sensor	Nein
Kontaktangaben		Euromac BV - Kokosstraat 20 - 8281 JC - Genemuiden - Niederlande			

Avertissements obligatoires

Veillez à lire et assimiler les consignes de sécurité. Toute utilisation incorrecte peut entraîner des blessures et annulera la garantie EUROM.



AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.
- N'installez pas ce chauffage à proximité de rideaux ou d'autres matériaux combustibles.



PRUDENCE

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.



PRUDENCE

Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans ou plus et de moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre le dispositif que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue, qu'ils font l'objet d'une surveillance ou qu'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation du dispositif en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans ou plus et de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à brancher, régler et nettoyer le dispositif ou effectuer l'entretien.
- Ce dispositif peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'ils fassent l'objet d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation du dispositif en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le dispositif. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le chauffage ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le chauffage doit être installé de manière à ce que les commutateurs et autres commandes ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou sous la douche.
- Ce chauffage doit être installé à au moins 1,8 mètre du sol.
- Ce chauffage ne convient pas à un montage au plafond.
- N'utilisez pas ce chauffage avec un programmeur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre appareil qui met le chauffage en marche automatiquement, car un risque d'incendie existe si le chauffage est couvert ou positionné incorrectement.

Mise en place dans la salle de bains

Cet appareil peut être utilisé en toute sécurité dans la salle de bain lorsqu'il est monté :

- dans la zone 3 d'un cabinet de toilette ou d'une salle de bains avec baignoire, douche avec écran ou douche sans écran, voir Figure 25 ;
- en position fixe ;
- hors de portée de toute personne se trouvant dans une baignoire ou sous une douche.



AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le chauffage dans la salle de bains s'il n'est pas correctement monté.

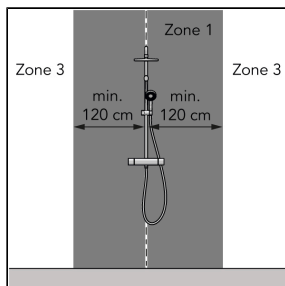
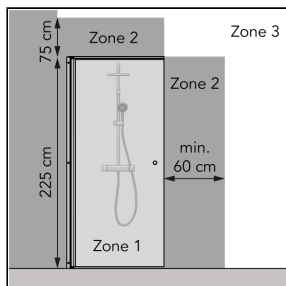
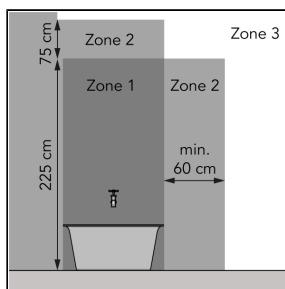
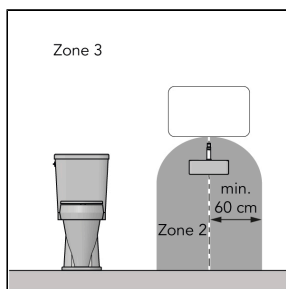


Figure 25.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT

- Empêchez toute éclaboussure d'eau sur ou dans l'appareil.
- N'immergez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'insérez jamais les doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations ou contraintes mécaniques.



AVERTISSEMENT

L'appareil devient très chaud pendant son utilisation. Ne touchez pas le produit pendant l'utilisation ou dans les cinq minutes qui suivent son utilisation.



PRUDENCE

Ne couvrez pas l'appareil pendant l'utilisation ou après son utilisation lorsqu'il est encore chaud. Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux, toiles de tente et autres matériaux inflammables à une distance minimale de 1 mètre de l'appareil.

Sécurité de fonctionnement



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'appareil :

- à l'extérieur ou dans un espace réduit ($< 10 \text{ m}^3$) ;
- si une partie quelconque est sale ou humide ;
- près d'objets de grande taille, p. ex. derrière une porte, sous une étagère ou près d'une armoire ;
- à proximité de ou dans un environnement poussiéreux et sale, tel qu'un chantier ;
- à proximité de matières, liquides ou vapeurs inflammables, tels qu'un cabanon, une écurie ou une serre ;
- près d'autres sources de chaleur et de feu ouvert ;
- avec un dispositif qui allume automatiquement l'appareil, tel qu'une minuterie, un gradateur ou tout autre appareil.

Si l'appareil, le câble électrique ou la fiche présentent des dommages ou fonctionnent mal, mettez immédiatement le dispositif hors service et débranchez l'alimentation électrique.

Garantie

EUROM offre une garantie de 36 mois sur cet appareil à partir de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure due à une utilisation normale. La garantie est exclue si un défaut est le résultat d'une utilisation abusive ou négligente de l'appareil. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur ne sont pas responsables de raccordements incorrects.

Introduction

Merci d'avoir choisi cet appareil EUROM. Vous avez acheté un appareil de qualité dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Une utilisation respectueuse et responsable de cet appareil réduit le risque de blessures ou de dommages matériels.



PRUDENCE

Il est important de lire et comprendre ce manuel d'instructions avant d'assembler, installer et utiliser l'appareil.

Ce manuel décrit comment utiliser cet appareil de manière correcte et sûre. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement. Ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit être remis au nouveau propriétaire en cas de revente ou d'échange. Ce manuel a été

rédigé avec le plus grand soin. Nous nous réservons néanmoins le droit d'améliorer et d'adapter ce manuel à tout moment. Les images utilisées peuvent être différentes.

Les symboles et termes suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer l'attention du lecteur sur les aspects de la sécurité et diverses informations importantes :



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures pour l'opérateur ou les personnes présentes et des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.



PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Identification

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203
351224

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt







IP24

EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figure 26.

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203 Swiss plug
351231

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt







IP24

EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figure 27.

Spécifications

Type	QH1203
Tension d'alimentation	220-240V~ / 50Hz
Puissance maximale	1200W

Type	QH1203
Paramètres	600W, 1200W
Classe d'isolation	IP24
Dimensions	55,5 x 15 x 15,5 cm
Poids	1,8 kg

Description

Cet appareil de chauffage est un chauffage électrique facile à utiliser, destiné à un usage à l'intérieur.

Déballage



AVERTISSEMENT

Les sachets en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, gardez ce sachet hors de portée de bébés et d'enfants.

L'appareil est emballé dans une boîte. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Dans ce cas, contactez toujours votre fournisseur. Conservez l'emballage pour un remisage et un transport sûrs.

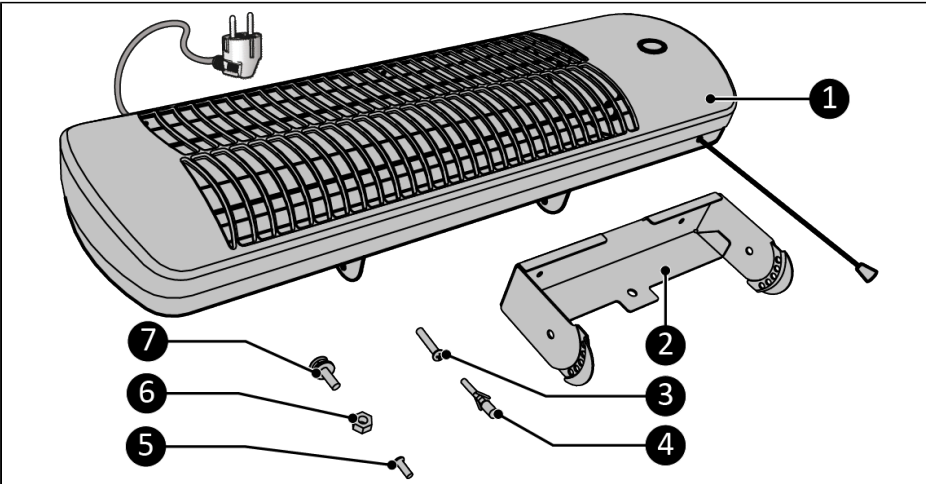


Figure 28.

N°	Description	N°	Description
1	Chauffage	5	Vis, longueur 12 mm , épaisseur 4 mm (2x)

N°	Description	N°	Description
2	Support	6	Écrou M5 (2x)
3	Vis, longueur 40 mm , épaisseur 4 mm (2x)	7	Vis (incluant rondelle et rondelle élastique), longueur 10 mm, épaisseur 5 m (2x)
4	Cheville 8 mm (2x)		

Transport et remisage

- Nettoyez l'appareil avant de le remiser.
- Transportez l'appareil en position verticale.
- Remisez l'appareil à la verticale, dans son emballage d'origine et dans un endroit frais, sec et sans poussière.

Assemblage

L'appareil est conçu pour être installé dans une position permanente et en raccordement direct au réseau électrique. Pour des raisons de sécurité, cette installation doit être effectuée par un électricien agréé.

L'appareil peut également être branché sur une prise murale mise à la terre à l'aide de la fiche d'alimentation.



AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation :
- est tenu à l'écart d'arêtes vives ;
- ne forme pas d'angles vifs ;
- ne peut pas être traîné ;
- n'est pas en contact avec des surfaces chaudes.

Montage



AVERTISSEMENT

Le mur utilisé pour le montage doit être constitué d'un matériau ininflammable et doit pouvoir résister à une température minimale de 125 °C.



AVERTISSEMENT

Veillez à utiliser des matériaux de fixation appropriés, en fonction de la surface. Les boulons d'ancrage fournis conviennent pour un mur en briques. Ne bloquez jamais l'espace entre l'appareil et le mur ou le plafond.



AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais l'appareil avant qu'il ne soit correctement monté.

Montage mural

1. Placez l'appareil sur une paroi verticale et solide. Utilisez un niveau pour placer l'appareil.
2. Placez l'appareil (horizontalement ou verticalement) avec une distance minimale de :
 - A. 50 cm des murs latéraux ;
 - B. 50 cm du plafond ;
 - C. 180 cm du sol ;
 - D. 100 cm de dégagement à l'avant.
3. Ne montez pas l'appareil immédiatement au-dessus, à proximité ou en dessous d'une prise de courant.

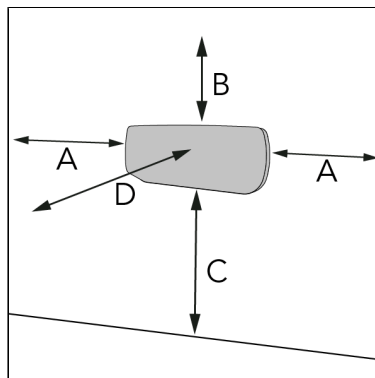


Figure 29.

Montage du support

1. Percez deux trous de 8 mm à 140 mm l'un de l'autre à l'horizontale à l'endroit voulu (Figure 30, pos. 1). Utilisez le support comme modèle pour percer.
2. Insérez les chevilles dans les trous (Figure 30, pos. 2).
3. Placez les trous du support sur les chevilles dans le mur.
4. Serrez fermement les vis dans les chevilles (Figure 30, pos. 3).

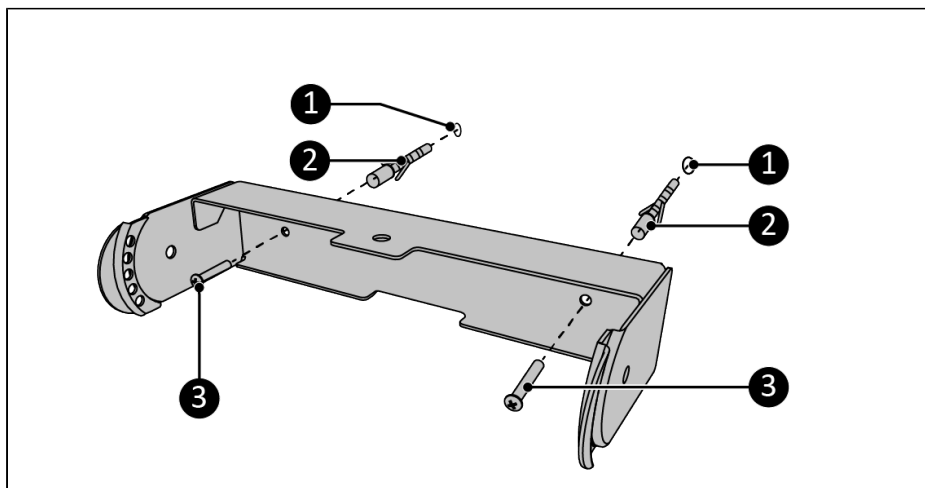


Figure 30.

Montage de l'appareil

1. Placez le chauffage sur le support comme représenté dans Figure 31.
2. Assurez-vous que les trous du support sur l'appareil coïncident avec les trous du support sur le mur.
3. Vissez fermement les supports avec la vis (Figure 31, pos. 2) et l'écrou (Figure 31, pos. 1). Veillez à procéder ainsi sur les deux côtés du support.
4. Veillez à laisser la rondelle et la rondelle élastique autour de la vis pour que le joint puisse continuer à tourner.
5. Tournez le chauffage dans l'une des cinq positions possibles (petits trous sur le support).
6. Serrez fermement le chauffage dans la position voulue (Figure 31, pos. 3).

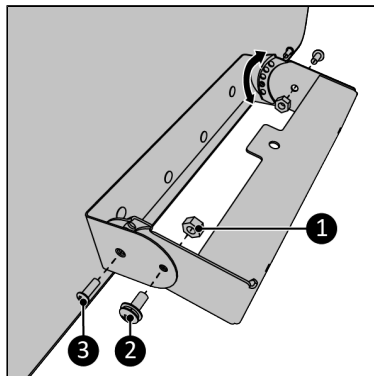


Figure 31.

Installation

AVERTISSEMENT



- N'insérez pas la fiche d'alimentation dans la prise murale avant que l'appareil ne soit correctement monté.
- N'utilisez pas de rallonge (risque de surchauffe et d'incendie). Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, assurez-vous qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est mise à la terre. Utilisez une rallonge d'une puissance minimale de 1200 watts. Déroulez toujours entièrement la rallonge pour éviter toute surchauffe.



PRUDENCE

Assurez-vous que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette d'identification de l'appareil. Toutes les connexions électriques doivent rester au sec en toute circonstance.

1. Assurez-vous que l'appareil est correctement monté.
2. Assurez-vous que l'appareil est en position « 0 ».
3. Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de courant mise à la terre et facilement accessible. Utilisez une prise murale mise à la terre d'une puissance minimale de 1200 watts.

Utilisation



AVERTISSEMENT

Avant chaque utilisation, assurez-vous que :

- vous utilisez l'appareil avec les mains sèches ;
- l'appareil est propre et sec ;
- l'appareil n'est pas endommagé ;
- l'appareil n'est pas couvert ou bloqué ;
- l'appareil est solidement fixé au mur.



PRUDENCE

Lorsque l'appareil est allumé ou éteint, il peut émettre des sons. C'est le matériau qui se dilate pendant le chauffage et se rétracte pendant le refroidissement.

1. Tirez sur le cordon (Figure 32, pos. 2) pour changer les réglages (Figure 32, pos. 1) de l'appareil :
 - 0 (off) ;
 - 1 (600W) ;
 - 2 (1200W).

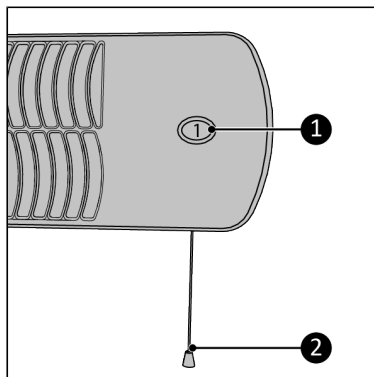


Figure 32.

Entretien



AVERTISSEMENT

N'effectuez aucune réparation ou modification sur cet appareil.

L'entretien et les réparations doivent être effectués par un professionnel autorisé EUROM. Si le cordon d'alimentation et/ou la fiche électrique sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, par son technicien SAV ou par toute autre personne ayant des qualifications similaires afin de prévenir les risques éventuels.

Nettoyage



AVERTISSEMENT

L'appareil devient très chaud. Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et complètement refroidi.



PRUDENCE

N'utilisez pas :

- de tampons à récurer ;
- de brosses dures ;
- de produits de nettoyage inflammables, agressifs ou chimiques.

Évitez que de l'eau ne puisse pénétrer dans l'appareil. N'immergez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.

Il est recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation et avant de le remiser.

1. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide, propre, doux et non pelucheux ou une brosse douce.
2. Utilisez l'aspirateur pour dépoussiérer les grilles.
3. Laissez l'appareil sécher complètement avant de l'utiliser ou de le ranger.

Élimination



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Dans le cadre de la prévention contre l'élimination incontrôlée de déchets susceptibles de nuire à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez les déchets de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable de ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ils peuvent prendre ce produit en charge pour le recycler dans le respect de l'environnement.

Pièces jointes

Informations requises pour les chauffages électriques locaux					
Identifiant(s) du modèle : QH1203					
Élément	Sym-bole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Production calorifique				Type de production calorifique, uniquement pour chauffages électriques locaux à accumulation (sélectionnez-en un)	
Production calorifique nominale	Pnom	1,2	kW	commande manuelle de charge thermique, avec thermostat intégré	Non
Production calorifique minimale (indicative)	Pmin	0,6	kW	commande manuelle de charge thermique avec feedback de température ambiante et/ou extérieure	Non
Production calorifique continue maximale	Pmax,c	1,2	kW	commande électronique de charge thermique avec feedback de température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation électrique auxiliaire				production calorifique assistée par ventilateur	Non
À production calorifique nominale	elmax	0	kW	Type de commande de production calorifique/température ambiante (sélectionnez un)	
À production calorifique minimale	elmin	0	kW	production calorifique à un seul palier et pas de commande de température ambiante	Non
En mode de veille	eISB	0	W	deux paliers manuels ou plus, pas de commande de température ambiante	Oui
				avec commande de température ambiante par thermostat mécanique	Non
				avec commande de température ambiante électronique	Non
				commande de température électronique plus minuterie journalière	Non
				commande de température électronique plus minuterie hebdomadaire	Non
				Autres options de commande (plusieurs sélections possibles)	
				contrôle de température ambiante avec détection de présence	Non
				contrôle de température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
				avec option de commande à distance	Non
				avec commande de démarrage adaptative	Non
				avec limitation de durée de fonctionnement	Non
				avec capteur à ampoule noire	Non
Coordonnées contact		Eurom – Kokosstraat 20, NL-8281 JC Genemuiden, Pays-Bas			

Obligatoriska varningar

Läs och förstå dessa säkerhetsinstruktioner. Felaktig användning kan orsaka personskada och kommer att ogiltigförklara EUROM:s garanti.



VARNING

- För att minska brandrisken ska textilier, gardiner och alla andra lättantändliga material hållas på ett minsta avstånd av 1 m från luftutloppet.
- Installera inte denna värmare nära gardiner och andra antändbara material.



FÖRSIKTIGHET

Vissa delar på denna produkt kan bli mycket varma och förorsaka brännskador. Ägna särskild uppmärksamhet i händelse att barn och känsliga personer närvarar.



FÖRSIKTIGHET

För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.

- Barn på upp till tre år ska hållas på avstånd för så vitt de inte övervakas kontinuerligt.
- Barn på mellan tre och åtta år får endast sätta på/stänga av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i avsett driftläge och att de övervakas eller har undervisats vad gäller användning av apparaten på ett säkert sätt samt förstår de faror som ingår. Barn på mellan tre och åtta år får inte ansluta, reglera eller rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- Apparaten kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, liksom obefintlig erfarenhet och kunskap om de har givits övervakning eller anvisningar vad gäller apparatens användning på ett säkert sätt samt förstår de risker som innefattas. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Värmaren får inte placeras omedelbart nedanför ett eluttag.
- Om elsladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, dennes tjänsterepresentant eller likaledes kvalificerade personer för att förhindra risker.
- Värmaren ska installeras så att omkopplare och andra reglage inte kan beröras av en person som befinner sig i badkaret eller duschen.
- Värmaren måste installeras åtminstone 1,8 m ovanför golvytan.
- Värmaren är inte avsedd för montering i innertak.
- Använd inte denna värmare med ett program, timer, separat fjärrstyrt system eller någon annan enhet som slår på värmaren automatiskt, eftersom det finns brandrisk om värmaren täcks eller placeras felaktigt.

Placering i badrum

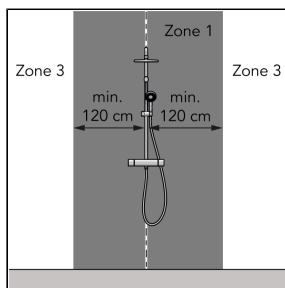
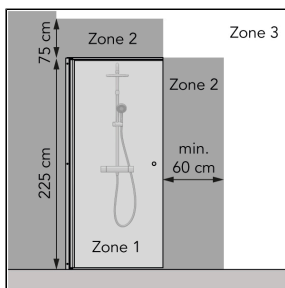
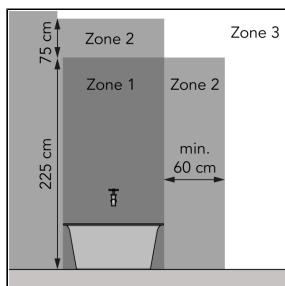
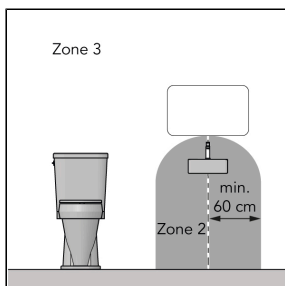
Enheten är säker att användas i badrummet när den är monterad:

- i zon 3 av en toalett eller ett badrum med badkar, dusch med förhänge och dusch utan förhänge, se Figur 33;
- på en fast position;
- är utom räckhåll för en person som befinner sig i badkaret eller duschen.



VARNING

Använd aldrig värmaren i badrummet när den inte är korrekt monterad.



Figur 33.

Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNING

- Undvik att stänka vatten på eller i enheten.
- Doppa inte ned någon del av enheten i vatten eller andra vätskor.
- Stoppa aldrig in fingrar eller andra föremål i enhetens öppningar.
- Utsätt inte enheten för starka vibrationer eller mekanisk påfrestning.



VARNING

Enheten blir mycket het under bruk. Berör inte enheten under användning eller inom fem minuter efter användning



FÖRSIKTIGHET

Täck inte över enheten under användning eller efter användning när den fortfarande är varm. För att minska risken för eldsvåda, håll textilier, gardiner, tätdukar och annat lättändligt material på ett minsta avstånd av en 1 m från enheten.

Säkerhet under drift



VARNING

Använd inte enheten:

- utomhus eller i ett litet utrymme ($< 10 \text{ m}^3$);
- om någon del är smutsig eller våt;
- nära stora föremål, exempelvis bakom en dörr, under en hylla eller ett skåp;
- nära en dammig och smutsig miljö, såsom en byggarbetsplats;
- nära lättantändliga material, vätskor eller gaser, såsom i skjul, stall eller växthus;
- nära andra värmekällor eller öppen eld;
- med en apparat som automatiskt slår på enheten, såsom timer, dimmer eller någon annan enhet.

Om enheten, elkabeln eller kontakten uppvisar skada eller fungerar dåligt ska apparaten omedelbart tas ur drift och kopplas ur strömförsörjningen.

Garanti

EUROM erbjuder en 36 månaders garanti på denna enhet efter inköpsdatumet. Garantin innefattar inte normal förslitning. Garantin upphör om en defekt är resultatet av oavsiktlig eller vårdslös användning av enheten. Tillverkaren, importören och leverantören är inte ansvariga för felaktiga anslutningar.

Inledning

Tack för att du har valt denna EUROM-enhet. Du har köpt en kvalitetsprodukt som du kommer att njuta av under många år. Använd denna enhet med respekt och omsorg för att minska risken för personskada och skada på materialet.



FÖRSIKTIGHET

Det är viktigt att du läser och förstår denna bruksanvisning innan du installerar och använder enheten.

Denna bruksanvisning beskriver korrekt och säker användning av denna enhet. Förvara bruksanvisningen för framtid referens. Denna bruksanvisning är en väsentlig del av enheten och måste överlämnas till den nya ägaren vid försäljning eller utbyte. Denna bruksanvisning har utarbetats med största omsorg. Dock förbehåller vi oss rätten att förbättra och justera bruksanvisning när som helst. De använda bilderna kan avvika.

Följande symboler och termer används i denna bruksanvisning för att varna läsaren om säkerhetsproblem och viktig information:



VARNING

Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till personskador på operatören eller åskådare, lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.



FÖRSIKTIGHET

Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.

Identifiering

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203
351224

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt



EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figur 34.

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203 Swiss plug
351231

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt



EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figur 35.

Specifikationer

Typ	QH1203
Försörjningsspänning	220-240V~ / 50Hz
Maximal kapacitet	1200W
Inställningar	600W, 1200W
Kapslingsklassning	IP24
Mått	55,5x15x15,5 cm

Typ	QH1203
Vikt	1,8 kg

Beskrivning

Denna uppvärmningsenhet är en lättanvänd elvärmare för inomhusbruk.

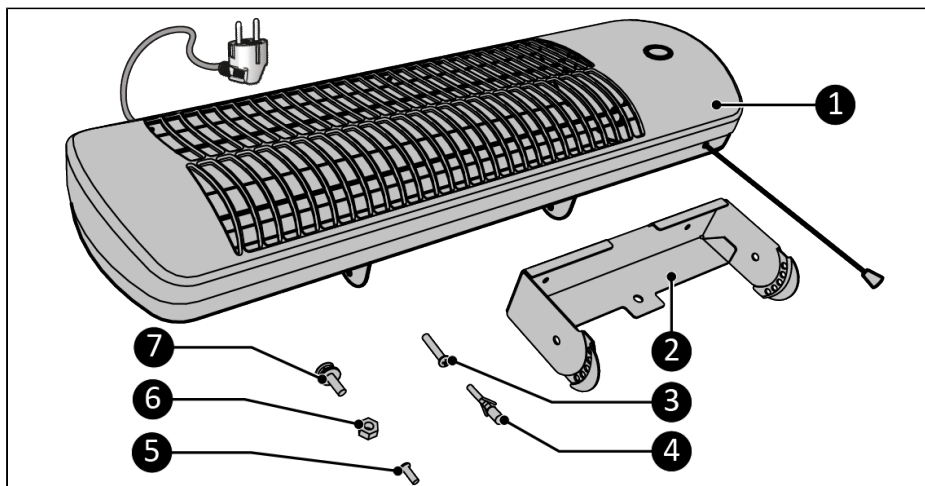
Uppackning



VARNING

Plastpåsar kan vara farliga. För att undvika kvävningsrisk, håll denna påse avlägsnad från spädbarn och barn.

Enheten är förpackad i en låda. Avlägsna allt förpackningsmaterial och kontrollera att enheten inte är skadad. Använd inte enheten om den är skadad eller fungerar dåligt, utan kontakta alltid leverantören. Förvara förpackningen för säker förvaring och transport.



Figur 36.

Nr.	Beskrivning	Nr.	Beskrivning
1	Värmaren	5	Skruv med längd 12 mm, tjocklek 4 mm (2 st.)
2	Fästet	6	M5-mutter (2 st.)
3	Skruv med längd 40 mm, tjocklek 4 mm (2 st.)	7	Skruv (inklusive brick och fjäderbricka) med längd 10 mm, tjocklek 5 mm (2 st.)
4	Väggplugg på 8 mm (2 st.)		

Transport och förvaring

- Rengör enheten innan den sätts i förvaring.
- Transportera enheten i stående läge.
- Förvara enheten stående i sin originalförpackning i ett svalt, torrt och dammfritt område.

Montage

Enheten är utformad för installation i en permanent position med direktanslutning till elnätet. Av säkerhetsskäl bör denna installation utföras av en behörig elektriker.

Enheten kan också anslutas till ett jordat eluttag genom användning av elkontakten.



VARNING

- Säkerställ att elkabeln:
- inte hänger över några (skarpa) kanter;
- inte har några skarpa vinklar;
- inte kan dras i;
- inte berör några heta ytor.

Montering



VARNING

Väggen som används för installation måste vara tillverkad av icke lättantändligt material och ska kunna motstå en minsta temperatur på 125 °C.



VARNING

Säkerställ att använda lämpliga fästmaterial för väggytan. De levererade ankarbultarna är lämpliga för en tegelvägg. Blockera aldrig utrymmet mellan enheten och väggen/innertaket.

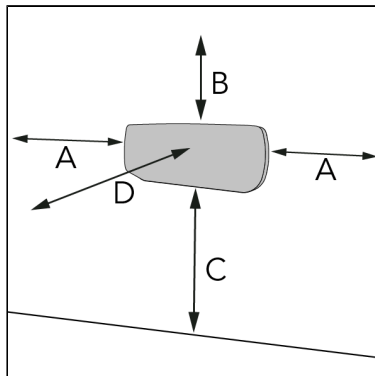


VARNING

Använd aldrig enheten innan den är korrekt monterad.

Väggmontering

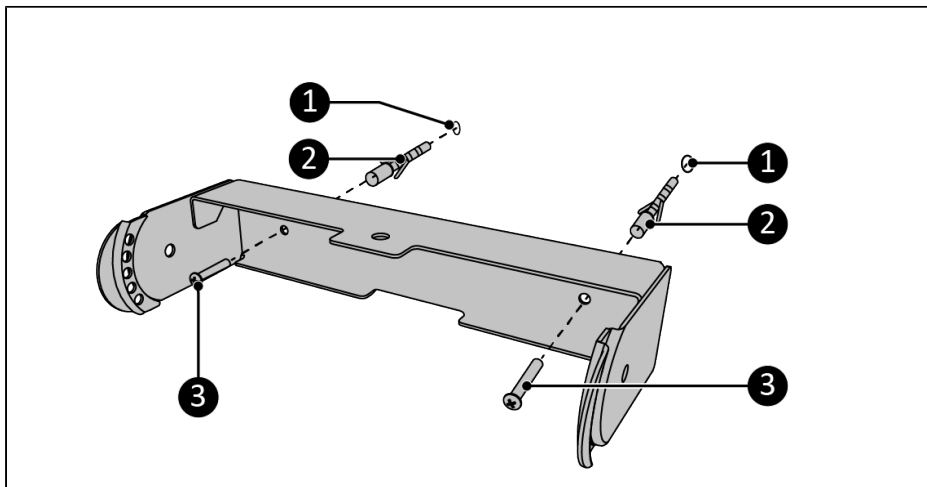
1. Placera enheten på en lodrät och fast yta.
Använd ett vattenpass vid placering av enheten.
2. Placera enheten (vågrätt eller lodrätt) med ett minsta avstånd på:
A. 50 cm till sidoväggarna;
B. 50 cm till innertaket;
C. 180 cm från marken;
D. 100 cm fritt utrymme på framsidan.
3. Montera inte enheten omedelbart ovanför, nära eller under ett eluttag.



Figur 37.

Montera fästet

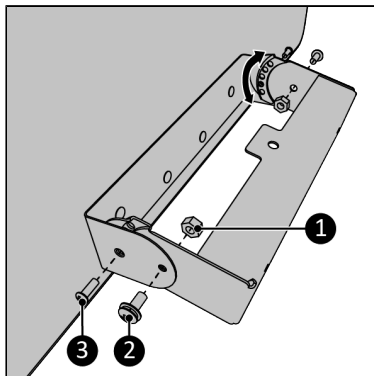
1. Borra två hål på 8 mm med ett inbördes vågrätt avstånd på 140 cm på avsedd plats (Figur 38, pos. 1). Använd fästet som mall vid borrningen.
2. Sätt i pluggarna i hålen (Figur 38, pos. 2).
3. Placera fästets hål på pluggarna i väggen.
4. Skruva fast skruvarna ordentligt i pluggarna (Figur 38, pos. 3).



Figur 38.

Montera enheten

1. Placera värmaren över fästet såsom visas i Figur 39.
2. Säkerställ att hålen i enhetens fäste befinner sig ovanpå hålen i väggfästet.
3. Skruva ihop fästena ordentligt med skruven (Figur 39, pos. 2) och muttern (Figur 39, pos. 1). Säkerställ att det görs på fästets båda sidor.
4. Säkerställ att du lämnar både brickan och fjäderbrickan runt skruven för att göra fogen vridbar.
5. Vrid värmaren till en av fem möjliga positioner (små hål i fästet).
6. Skruva fast värmaren ordentligt i önskad position (Figur 39, pos. 3).



Figur 39.

Installation



VARNING

- Sätt inte i elkontakten i eluttaget innan enheten är korrekt monterad.
- Använd ingen förlängningskabel, det kan orsaka överhettning och brand. Om en förlängningskabel måste användas, säkerställ att den är oskadad och jordad. Använd en förlängningskabel med en minsta effekt på 1 200 W. Linda alltid ut förlängningskabeln helt för att förhindra överhettning.



FÖRSIKTIGHET

Säkerställ att nätspänningen är densamma som den som anges på identifieringsetiketten på enheten. Alla elektriska anslutningar måste förbli torra under alla omständigheter.

1. Säkerställ att enheten har monterats korrekt.
2. Säkerställ att enheten befinner sig i läget '0'.
3. Sätt i elkontakten i ett jordat eluttag som är lättåtkomligt. Använd ett jordat eluttag med en minsta effekt på 1 200 W.

Drift



VARNING

Innan varje användning, säkerställ att:

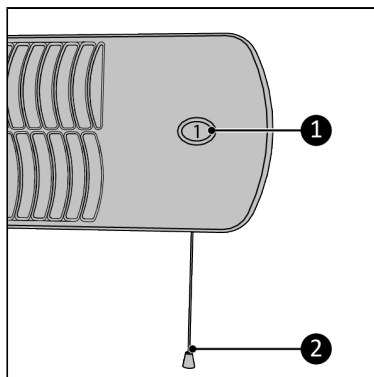
- du hanterar enheten med torra händer;
- enheten är ren och torr;
- enheten inte är skadad;
- enheten inte är täckt eller blockerad;
- enheten är ordentligt monterad på väggen.



FÖRSIKTIGHET

När enheten slås på eller stängs av kan den avge ett ljud. Det härrör från material som expanderar och krymper under uppvärmning och avkylning.

1. Dra i sladden (Figur 40, pos. 2) för att ändra enhetens inställningar (Figur 40, pos. 1):
 - 0 (av);
 - 1 (600W);
 - 2 (1200W).



Figur 40.

Underhåll



VARNING

Utför inga reparationer eller förändringar på enheten.

Underhåll och reparationer måste utföras av auktoriserad EUROM-personal. Om elkabeln och/eller elkontakten är skadad(e) ska de(n) ersättas av tillverkaren, dess servicepersonal eller personer med liknande kvalifikationer för att undvika risktagning.

Rengöring



VARNING

Enheten blir mycket het. Säkerställ att enheten har stängts av, kopplats ur och låtit svalna av helt.

FÖRSIKTIGHET



Använd inte:

- skurdynor;
- hårda borstar;
- lättantändliga, frätande eller kemiska rengöringsprodukter.

Undvik att vatten tränger in i enheten. Doppa inte ned någon del av enheten i vatten eller andra vätskor.

Vi rekommenderar att enheten rengörs efter varje användning och före förvaring.

1. Torka av enheten med en fuktig, ren, mjuk, luddfri duk eller en mjuk borste.
2. Använd dammsugare för att avlägsna damm från gallren.
3. Låt enheten torka helt innan den används eller förvaras.

Avfallshantering



Denna markering indikerar att denna produkt inte ska avfallshanteras med andra hushållssopor inom EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller mänsklig hälsa genom okontrollerad avfallshantering ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt och därmed främja den hållbara återanvändningen av materiella resurser. För att returnera din använda enhet, vänligen utnyttja systemet för retur och insamling eller kontakta den återförsäljare där produkten inköptes. De kan ta emot denna produkt för att återvinna den på ett miljömässigt, säkert sätt.

Obligatoriske advarsler

Sørg for at have læst og forstået disse sikkerhedsinstruktioner. Forkert brug kan forårsage skade og vil ugyldiggøre EUROMs garanti.



ADVARSEL

- For at reducere risikoen for brand skal tekstiler, gardiner eller andet brændbart materiale holdes mindst 1 meter fra luftudtaget.
- Installer ikke denne varmer tæt på gardiner og andre brændbare materialer.



FORSIGTIG

Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Vær ekstra opmærksom, hvis der er børn og sårbare mennesker til stede.



FORSIGTIG

For at undgå overophedning må du ikke dække varmeren.

- Børn på under 3 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under kontinuerligt opsyn.
- Børn i alderen fra 3 til 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, forudsat at det er anbragt eller installeret i den tilsigtede normale driftsposition, og de er overvåget eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet hermed. Børn i alderen fra 3 til 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Varmeren må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Varmeren skal installeres, så afbrydere og andre kontrolenheder ikke kan berøres af en person i badet eller brusebadet.
- Denne varmer skal installeres mindst 1,8 meter over gulvet.
- Denne varmer er ikke egnet til loftsmontage.
- Brug ikke denne varmer sammen med en programmør, en timer, et separat fjernbetjeningsystem eller enhver anden enhed, der tænder varmeren automatisk, da der opstår risiko for brand, hvis varmeren er tildækket eller placeret forkert.

Placering i badeværelse

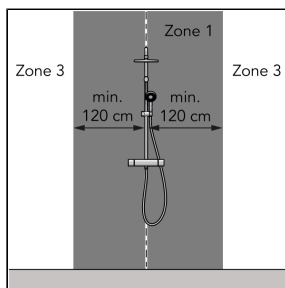
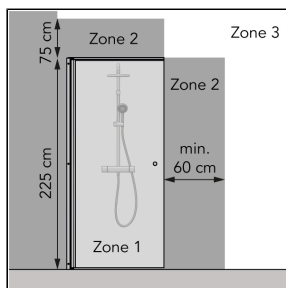
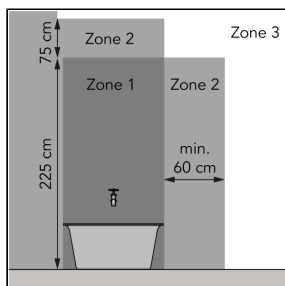
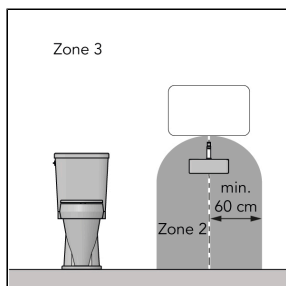
Denne enhed er sikker til brug i badeværelset, når enheden er monteret:

- i zone 3 på et toilet værelse eller badeværelse med badekar, bruser med skærm og bruser uden skærm, se Figur 41
- på en fast placering
- uden for rækkevidde af en person i et bad eller brusebad



ADVARSEL

Brug aldrig varmeren i badeværelset, hvis den ikke er korrekt monteret.



Figur 41.

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL

- Undgå at sprøjte vand på eller i enheden.
- Undgå at nedsænke nogen del af enheden i vand eller andre væsker.
- Indsæt aldrig fingre eller andre genstande i enhedens åbninger.
- Udsæt ikke enheden for stærke vibrationer eller mekanisk belastning.



ADVARSEL

Enheden bliver meget varm under brug. Rør ikke ved enheden under brug eller inden for fem minutter efter brug.



FORSIGTIG

Tildæk ikke enheden under brug eller efter brug, mens enheden stadig er varm. For at reducere risikoen for brand skal du holde tekstiler, gardiner, lærred og andet brændbart materiale i en afstand på mindst 1 meter fra enheden.

Sikkerhed under betjening

ADVARSEL

Brug ikke enheden:

- udendørs eller i et lille rum ($< 10 \text{ m}^3$)
- hvis der er snavsede eller våde dele
- nær store genstande, som bag en dør, under en hylde eller i nærheden af et skab
- i nærheden af eller i støvede og snavsede omgivelser, f.eks. en byggeplads
- i nærheden af brændbare materialer, væsker eller dampe, f.eks. et skur, en stald eller et drivhus
- nær andre varmekilder og åben ild
- sammen med et apparat, der automatisk tænder enheden, f.eks. en timer, lysdæmper eller en anden enhed



Hvis enheden, strømkablet eller stikket viser tegn på skade eller udviser en funktionsfejl, skal apparatet straks tages ud af brug og frakobles strømforsyningen.

Garanti

EUROM tilbyder 36 måneders garanti på denne enhed fra købsdatoen. Garantien dækker ikke slitage ved normal brug. Garantien udløber, hvis en defekt er opstået som følge af utilsigtet eller skødesløs brug af enheden. Producenten, importøren og leverandøren er ikke ansvarlig for ukorrekte tilslutninger.

Introduktion

Tak fordi du har valgt denne EUROM-enhed. Du har købt en kvalitetsenhed, som du vil få glæde af i mange år. Brug enheden med respekt og omhu for at reducere risikoen for personskade eller materielle skader.



FORSIGTIG

Det er vigtigt at læse og forstå denne brugsanvisning, før du samler, installerer og bruger enheden.

Denne brugervejledning beskriver korrekt og sikker brug af denne enhed. Opbevar denne manual til fremtidig reference. Manualen udgør en væsentlig del af enheden og skal gives til den nye ejer ved videresalg eller ombytning. Denne manual er blevet udarbejdet med den største omhu. Ikke desto mindre forbeholder vi os ret til at forbedre og justere manualen til enhver tid. De anvendte billeder kan afvige fra de faktiske forhold.

Følgende symboler og udtryk bruges i denne vejledning til at advare læseren om sikkerhedsproblemer og vigtige oplysninger:



ADVARSEL
Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan føre til skader på operatøren eller omkringstående personer, lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.



FORSIGTIG
Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan medføre lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.

Identifikation

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203
351224

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt



EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figur 42.

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203 Swiss plug
351231

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt



EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figur 43.

Specifikationer

Type	QH1203
Forsyningsspænding	220-240V~ / 50Hz
Maksimal kapacitet	1200W
Indstillinger	600W, 1200W
Isoleringsklasse	IP24
Mål	55,5 x 15 x 15,5 cm

Type	QH1203
Vægt	1,8 kg

Beskrivelse

Denne varmer er en brugervenlig elvarmer til indendørs brug.

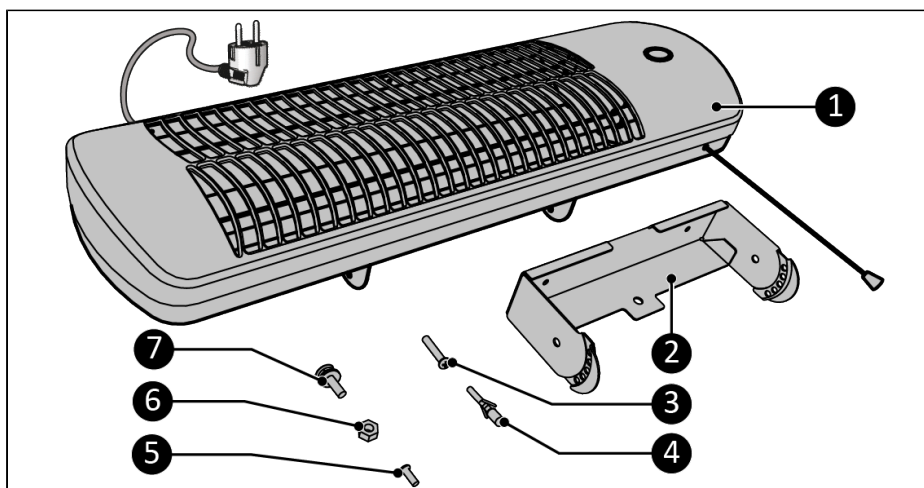
Udpakning



ADVARSEL

Plastposer kan være farlige. For at undgå fare for kvælning skal du holde denne taske væk fra babyer og børn.

Enheden er pakket i en kasse. Fjern alt emballagemateriale, og kontroller, at enheden ikke er beskadiget. Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget, men kontakt da altid din leverandør. Gem emballagen, så du kan bruge den til sikker opbevaring og transport.



Figur 44.

Nr.	Beskrivelse	Nr.	Beskrivelse
1	Varmeren	5	Skrue 12 mm længde, 4 mm tykkelse (2x)
2	Beslaget	6	M5 møtrik (2x)
3	Skrue 40 mm længde, 4 mm tykkelse (2x)	7	Skrue (inklusive skive og fjederskive) 10 mm længde, 5 mm tykkelse (2x)
4	8 mm vægstik (2x)		

Transport og opbevaring

- Rengør enheden, inden den opbevares.
- Transporter enheden i opretstående stilling.
- Opbevar enheden i opretstående stilling i den originale emballage på et køligt, tørt og støvfrit sted.

Montering

Enheden er designet til installation i permanent position og direkte forbindelse til elnetværket. Af sikkerhedsmæssige årsager skal denne installation udføres af en autoriseret elektriker.

Enheden kan også tilsluttes en jordet stikkontakt ved hjælp af strømstikket.



ADVARSEL

- Sørg for, at strømstikkablet:
- ikke hænger over nogen (skarpe) kanter
- ikke laver skarpe vinkler
- ikke kan trækkes
- ikke berører varme overflader

Montering



ADVARSEL

Den væg, der anvendes til montering, skal være fremstillet af ikke-brændbart materiale og kunne modstå en temperatur på mindst 125 °C.



ADVARSEL

Sørg for at bruge passende fastgørelsesmaterialer, der passer til overfladen. De medfølgende ankerbolte er velegnede til en mur. Bloker aldrig pladsen mellem enheden og væggen eller loftet.

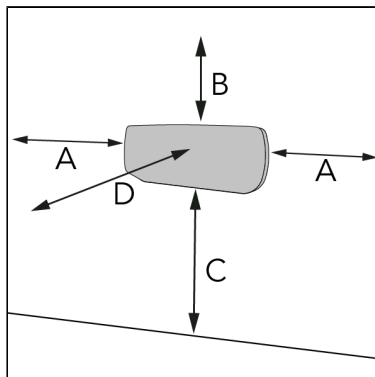


ADVARSEL

Brug aldrig enheden, før den er korrekt monteret.

Vægmontering

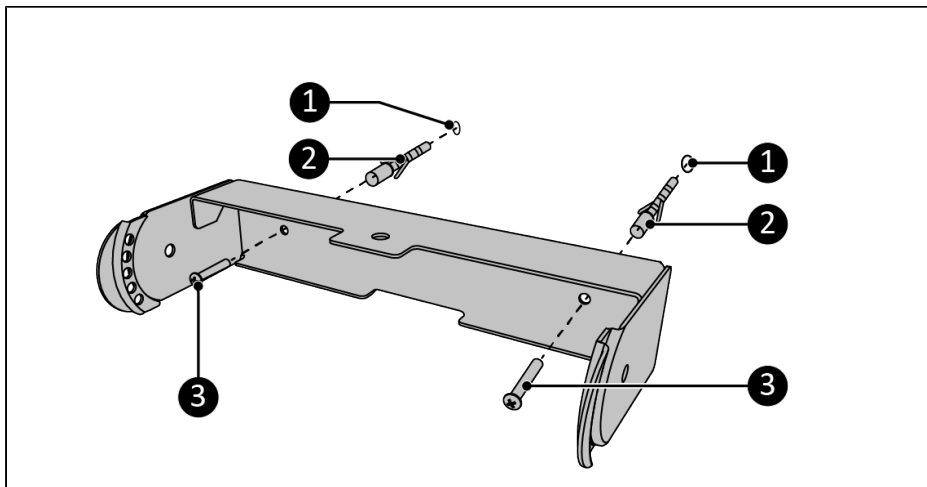
1. Enheden skal anbringes på en lodret og solid væg. Brug et vaterpas, når du placerer enheden.
2. Anbring enheden (vandret eller lodret) med en minimumsafstand på:
 - A. 50 cm fra sidevæggene.
 - B. 50 cm fra loftet,
 - C. 180 cm fra gulvet
 - D. 100 cm frirum foran.
3. Monter ikke enheden direkte over, tæt på eller under en stikkontakt.



Figur 45.

Montering af beslaget

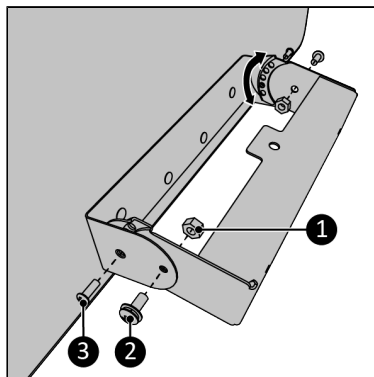
1. Bor to 8 mm huller 140 mm vandret fra hinanden danner hinanden på det ønskede sted (Figur 46, pos. 1). Brug beslaget som skabelon til boring.
2. Sæt stikkene i hullerne (Figur 46, pos. 2).
3. Placer hullerne på beslaget på stikkene i væggen.
4. Skru skruerne fast i stikkene (Figur 46, pos. 3).



Figur 46.

Montering af enheden

1. Placer varmeren over beslaget vist som i Figur 47.
2. Sørg for, at hullerne i beslaget på enheden er på hullerne i beslaget på væggen.
3. Skru beslagene fast sammen ved hjælp af skruen (Figur 47, pos. 2) og møtrikken (Figur 47, pos. 1). Sørg for at gøre dette på begge sider af beslaget.
4. Sørg for at lade skiven og fjederskiven være omkring skruen, så leddet kan drejes.
5. Drej varmeren i en af de fem mulige positioner (små huller på beslaget).
6. Skru varmeren fast i den ønskede position (Figur 47, pos. 3).



Figur 47.

Installation



ADVARSEL

- Sæt ikke strømskikket i stikkontakten, før enheden er monteret korrekt.
- Brug ikke et forlængerkabel, da dette kan forårsage overophedning og brand. Hvis det er uundgåeligt at bruge et forlængerkabel, skal du sørge for, at kablet er ubeskadiget og jordnet. Brug et forlængerkabel med en minimal effekt på 1200 watt. Vind altid forlængerkablet helt ud for at undgå overophedning.



FORSIGTIG

Sørg for, at hovedspændingen er den samme som angivet på enhedens identifikationsmærke. Alle elektriske forbindelser skal forblive tørre i alle situationer.

1. Sørg for, at enheden er monteret korrekt.
2. Sørg for, at enheden er i positionen "0".
3. Sæt stikket i en jordnet stikkontakt, der er let tilgængelig. Brug en jordnet stikkontakt med en minimal effekt på 1200 watt.

Betjening



ADVARSEL

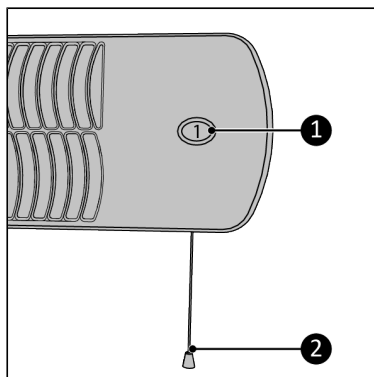
Før hver brug skal du sikre dig, at:

- du betjener enheden med tørre hænder
- enheden er ren og tør
- enheden ikke er beskadiget
- enheden ikke er tildækket eller blokeret
- enheden er sikkert monteret på væggen.

**FORSIGTIG**

Når enheden er tændt eller slukket, kan den udsende en lyd. Dette er lyden af materiale, der udvider og krymper under opvarmning og nedkøling.

1. Træk i ledningen (Figur 48, pos. 2) for at ændre indstillingerne (Figur 48, pos. 1) på enheden:
 - 0 (fra)
 - 1 (600W)
 - 2 (1200W)



Figur 48.

Vedligeholdelse**ADVARSEL**

Udfør ikke reparationer eller ændringer af denne enhed.

Vedligeholdelse og reparationer skal udføres af en EUROM-autoriseret fagperson. Hvis strømkablet og/eller strømstikket er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller personer med tilsvarende kvalifikationer for at forebygge risici.

Rengøring**ADVARSEL**

Enheden bliver meget varm. Sørg for, at enheden er slukket, frakoblet og helt afkølet.

FORSIGTIG

Du må ikke bruge:

- skuresvampe
- hårde børster
- brandfarlige, aggressive eller kemiske rengøringsmidler.



Undgå, at der trænger vand ind i enheden. Undgå at nedsænke nogen del af enheden i vand eller andre væsker.

Det anbefales at rengøre enheden efter hver brug og før opbevaring.

1. Tør enheden af med en fugtig, ren, blød, fnugfri klud eller en blød børste.
2. Brug støvsugeren til at fjerne støv fra gitrene.
3. Lad enheden tørre helt inden brug og opbevaring.

Bortskaffelse



Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal det genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og afhentningssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan levere dette produkt til miljø sikker genbrug.

Povinné varování

Přečtěte si prosím pozorně tyto bezpečnostní pokyny. Nesprávné používání může způsobit zranění a zneplatní záruku společnosti EUROM.



Varování

- Textilie, závěsy a jakýkoli jiný hořlavý materiál by měl být vzdálený alespoň 1 metr od vzduchové mřížky, aby se snížilo nebezpečí požáru.
- Neinstalujte toto topidlo v blízkosti záclon nebo jiných hořlavých materiálů.



Upozornění

Některé části zařízení se mohou během provozu velice zahřát a způsobit popáleniny. Je třeba dbát zvýšené opatrnosti, zejména pokud jsou v blízkosti děti a zranitelné osoby.



Upozornění

Zařízení nepřikrývejte, aby nedošlo k jeho přehřátí.

- Děti mladší 3 let by se neměly pohybovat blízko topidla, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Děti od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat/vypínat, pouze pokud je umístěné nebo namontované v běžné provozní poloze a pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a rozumí možným rizikům. Děti od 3 do 8 let nesmí zařízení zapojovat do zásuvky, upravovat nastavení, čistit jej ani provádět jeho údržbu.
- Zařízení mohou ovládat děti od 8 let a osoby se sníženými pohybovými, senzorickými a mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat, a rozumí možným rizikům. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a údržbu.
- Topidlo nesmí být umístěné přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Pokud je přívodní kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním pracovníkem nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se předešlo riziku.
- Topidlo je třeba nainstalovat tak, aby na spínače a další ovládací prvky nedosáhly osoby ve vaně nebo sprše.
- Topidlo musí být nainstalováno minimálně 1,8 metru od podlahy.
- Toto topidlo není vhodné pro instalaci na strop.
- Nepoužívejte topidlo s programovacím zařízením, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jiným zařízením, které topidlo zapíná automaticky. V případě, že je topidlo zakryté nebo nesprávně umístěné, hrozí nebezpečí požáru.

Umístění v koupelně

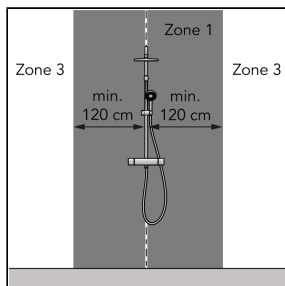
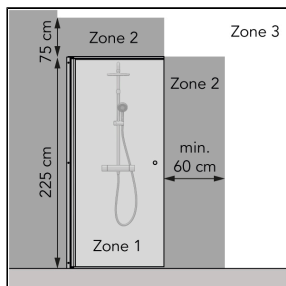
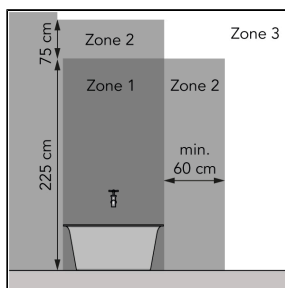
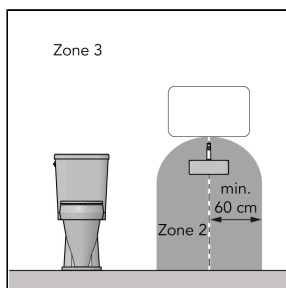
Zařízení lze bezpečně používat v koupelně, pokud je namontováno:

- v zóně 3 toalety nebo koupelny s vanou, sprchou se zástěnou nebo se sprchou bez zástěny (viz Obrázek 49);
- pevně na svém místě;
- mimo dosah osoby používající vanu nebo sprchu.



Varování

Nikdy nepoužívejte topidlo v koupelně, pokud není správně namontováno.



Obrázek 49.

Všeobecné bezpečnostní pokyny



Varování

- Zabraňte tomu, aby dovnitř nebo na povrch zařízení nastříkala voda.
- Žádnou část zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty do otvorů zařízení.
- Nevystavujte zařízení silným vibracím ani mechanickému namáhání.



Varování

Výrobek se během provozu velmi zahřeje. Během provozu a pět minut po vypnutí se výrobku nedotýkejte.



Upozornění

Nepřikrývejte zařízení během provozu ani po jeho vypnutí, kdy je ještě horké. Aby se snížilo nebezpečí požáru, umístěte zařízení minimálně 1 metr od textilií, záclon, stanových pláten a jiných hořlavých materiálů.

Bezpečnost během provozu



Varování

Nepoužívejte zařízení:

- venku nebo v malém prostoru ($< 10 \text{ m}^3$);
- pokud jsou jakékoliv jeho části špinavé nebo mokré;
- v blízkosti velkých předmětů, například za dveřmi, pod policí nebo blízko skříňky;
- v blízkosti nebo uvnitř znečištěného či prашného prostředí, jako je staveniště;
- poblíž hořlavých materiálů, kapalin nebo výparů, například v kůlně, stáji či skleníku;
- v blízkosti jiných zdrojů tepla nebo otevřeného ohně;
- s přístrojem, který výrobek zapíná automaticky, jako je časovač, stmívač nebo jiný přístroj.

Jestliže výrobek, elektrický kabel nebo zástrčka vykazují známky poškození nebo nefunkčnosti, ihned výrobek vypněte a odpojte od napájení.

Záruka

EUROM poskytuje na toto zařízení záruku na dobu 36 měsíců od data prodeje. Záruka se nevztahuje na opotřebení a poškození způsobené běžným používáním. Záruka pozbývá platnosti v případě, že je defekt způsobený nedbalým nebo neopatrným používáním zařízení. Výrobce, dovozce a dodavatel nenesou odpovědnost za nesprávné připojení.

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali toto zařízení EUROM. Zakoupili jste kvalitní zařízení, ze kterého budete mít radost mnoho let. Pokud se bude toto zařízení používat ohleduplně a opatrně, sníží se riziko zranění osob nebo vzniku materiálních škod.



Upozornění

Před montáží, instalací a použitím zařízení je důležité si přečíst tuto uživatelskou příručku a porozumět jí.

V této příručce je popsáno správné a bezpečné používání tohoto zařízení. Uchovejte si tuto příručku pro budoucí použití. Příručka je podstatnou součástí zařízení a musí se při jeho odprodeji nebo výměně předat novému majiteli. Tato příručka byla sestavena s maximální pečlivostí. Nicméně si vyhrazujeme právo tuto příručku kdykoliv zlepšit a upravit. Použité obrázky se mohou lišit.

V této příručce jsou použity následující symboly a termíny, které čtenáře upozorňují na bezpečnostní problémy a důležité informace:



Varování

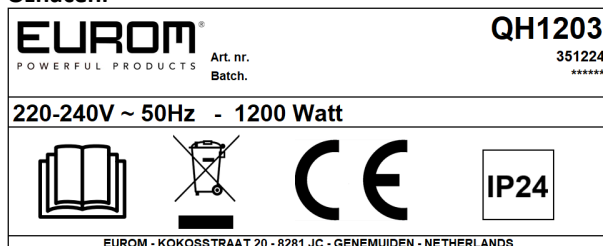
Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést ke zranění obsluhy nebo blízko stojících osob, lehkému nebo střednímu poškození výrobku nebo okolního prostředí.



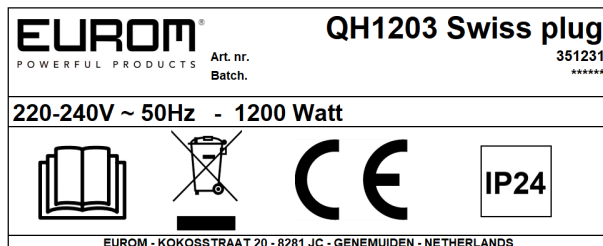
Upozornění

Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést k lehkému nebo střednímu poškození zařízení nebo okolního prostředí.

Označení



Obrázek 50.



Obrázek 51.

Technické parametry

Typ:	QH1203
Napájení	220-240V~ / 50Hz
Maximální výkon	1200W
Nastavení	600W, 1200W
Třída izolace	IP24
Rozměry	55,5 × 15 × 15,5 cm
Hmotnost	1,8 kg

Popis

Jedná se o jednoduché elektrické topidlo pro vnitřní použití.

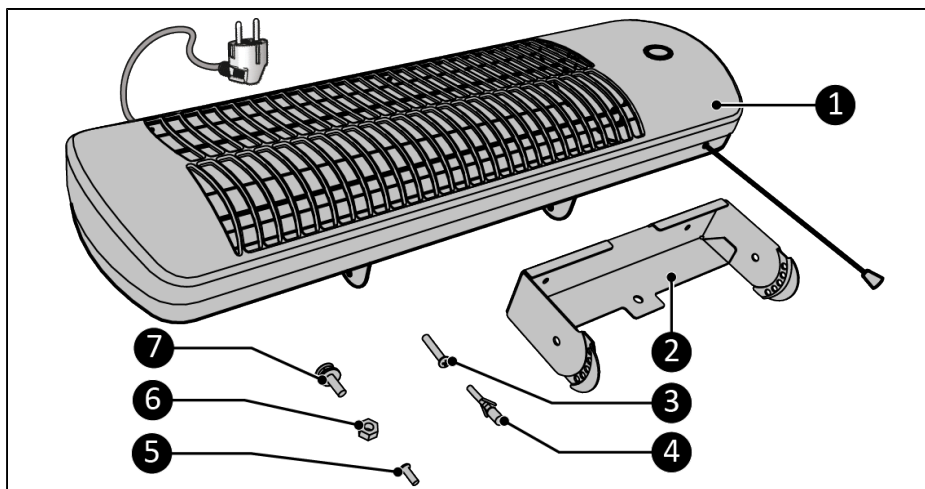
Rozbalení zařízení



Varování

Plastové sáčky mohou být nebezpečné. Abyste se vyhnuli riziku udušení, uchovávejte tento sáček mimo dosah dětí.

Zařízení je zabaleno v jedné krabici. Všechn balicí materiál odstraňte a zkontrolujte, jestli není zařízení poškozené. Pokud je zařízení poškozené nebo funguje nesprávně, nepoužívejte jej, ale vždy kontaktujte dodavatele. Obal si ponechte pro bezpečné uskladnění a přepravu výrobku.



Obrázek 52.

Č.	Popis	Č.	Popis
1	Topidlo	5	Šroub dlouhý 12 mm, silný 4 mm (2×)
2	Držák	6	Matice M5 (2×)
3	Šroub dlouhý 40 mm, silný 4 mm (2×)	7	Šroub dlouhý 10 mm, silný 5 mm (2×) (včetně podložky a pružinové podložky)
4	8mm hmoždinka (2×)		

Přeprava a skladování

- Před uskladněním zařízení očistěte.
- Zařízení přepravujte ve svislé poloze.
- Zařízení skladujte ve svislé poloze v původním balení ve studeném, suchém a bezprašném prostoru.

Montáž

Zařízení je určené k trvalému upevnění a přímému připojení k elektrické síti. Z bezpečnostních důvodů by tato instalace měla být provedena oprávněným elektrikářem.

Zařízení lze také připojit do uzemněné zásuvky pomocí síťové zástrčky.



Varování

- Ujistěte se, že napájecí kabel:
- nevisí přes žádné (ostré) hrany;
- nevytváří žádné ostré úhly;
- není umístěn tak, že by hrozilo jeho vytažení;
- není v kontaktu s žádným horkým povrchem.

Montáž



Varování

Stěna použitá k montáži musí být zhotovena z nehořlavého materiálu a musí odolat minimální teplotě 125 °C.



Varování

Dbejte na to, abyste v závislosti na povrchu použili vhodný upevňovací materiál. Dodávané kotevní šrouby jsou vhodné pro cihlovou stěnu. Prostor mezi zařízením a stěnou nebo stropem musí vždy zůstat volný.

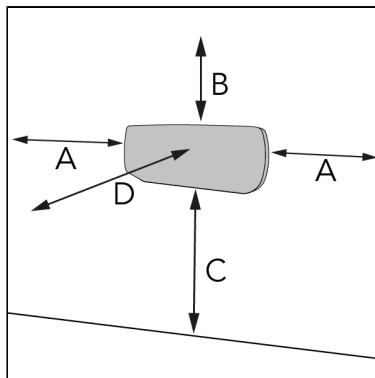


Varování

Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud není správně namontováno.

Montáž na stěnu

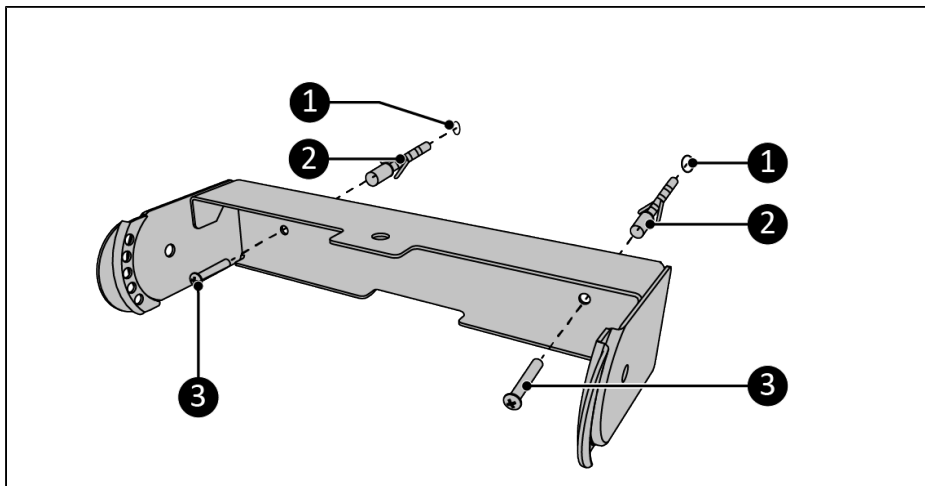
1. Zařízení namontujte na vertikální pevný povrch. K umístění zařízení použijte vodováhu.
2. Zařízení umístěte (horizontálně nebo vertikálně) v minimální vzdálenosti od ostatních prvků:
 - A. 50 cm od bočních stěn;
 - B. 50 cm od stropu;
 - C. 180 cm od podlahy;
 - D. 100 cm volného prostoru před zařízením.
3. Neumísťujte zařízení přímo nad nebo pod elektrickou zásuvku ani do její blízkosti.



Obrázek 53.

Montáž držáku

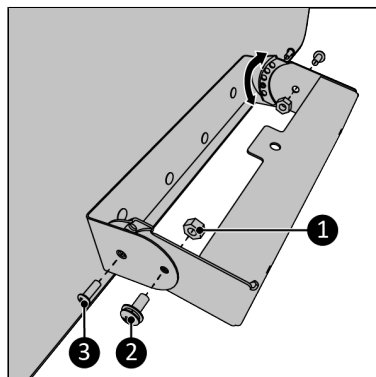
1. Na požadovaném místě (Obrázek 54, poz. 1) vyvrtejte dva 8 mm otvory vodorovně od sebe ve vzdálenosti 140 cm. Držák použijte jako šablonu k vyvrtání děr.
2. Do otvorů zasuněte hmoždinky (Obrázek 54, poz. 2).
3. Otvory držáku umístěte na hmoždinky ve zdi.
4. Zašroubujte šrouby do hmoždinek a utáhněte je (Obrázek 54, poz. 3).



Obrázek 54.

Montáž zařízení

1. Umístěte topidlo na držák, jak je zobrazeno: Obrázek 55.
2. Ujistěte se, že otvory držáku na zařízení se překrývají s otvory držáku na stěně.
3. Sešroubujte držáky pevně k sobě pomocí šroubu (Obrázek 55, poz. 2) a matice (Obrázek 55, poz. 1). Sešroubování proveďte na obou stranách držáku.
4. Pod šroub umístěte podložku a pružinovou podložku, aby byl kloub otočný.
5. Nastavte topidlo do jedné z pěti možných poloh (malé otvory na držáku).
6. Topidlo v požadované poloze pevně utáhněte (Obrázek 55, poz. 3).



Obrázek 55.

Instalace



Varování

- Nezapojujte zástrčku zařízení do elektrické zásuvky, dokud není zařízení správně namontováno na svém místě.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel, může způsobit přehřátí a požár. Pokud se nelze použít prodlužovacího kabelu vyhnout, ujistěte se, že je nepoškozený a uzemněný. Použijte prodlužovací kabel s minimálním příkonem 1200 Wattů. Prodlužovací kabel vždy úplně rozmotejte, aby se nepřehřál.



Upozornění

Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá údajům na štítku výrobku. Všechna elektrická připojení musí zůstat za všech okolností suchá.

1. Ujistěte se, že je zařízení správně namontováno.
2. Ujistěte se, že je zařízení nastaveno do polohy „0“.
3. Zasuňte zástrčku do uzemněné nástěnné zásuvky, která je snadno přístupná. Použijte uzemněnou nástěnnou zásuvku s minimálním příkonem 1200 Wattů.

Provoz



Varování

Před každým použitím se ujistěte, že:

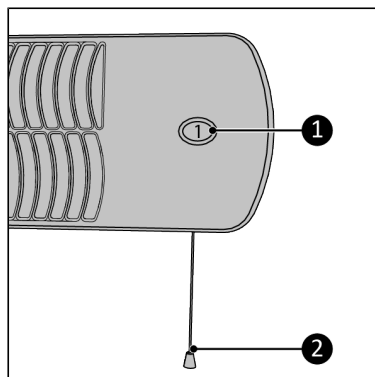
- obsluhujete zařízení suchýma rukama;
- zařízení je čisté a suché;
- zařízení není poškozené;
- zařízení není zakryté nebo něčím blokováno;
- zařízení je pevně uchycené na stěně.



Upozornění

Při zapnutí nebo vypnutí může zařízení vydávat zvuk. Jedná se o rozpínání nebo smršťování materiálu při zahřívání nebo ochlazování.

1. Zatažením za šňůrku (Obrázek 56, poz. 2)
- 2) změníte nastavení (Obrázek 56, poz. 1) zařízení:
 - 0 – Vypnuto;
 - 1 (600W);
 - 2 (1200W).



Obrázek 56.

Údržba



Varování

Toto zařízení nikdy neopravujte ani neupravujte.

Údržbu a opravy musí provádět odborník pověřený společností EUROM. Pokud je poškozený elektrický kabel nebo zástrčka, měl by ji vyměnit výrobce nebo zaměstnanec servisu nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se eliminovala rizika.

Čistění



Varování

Zařízení se velmi zahřívá. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté, odpojené od zásuvky a úplně vychladlé.



Upozornění

Nepoužívejte:

- drátěnky;
- tvrdé kartáče;
- hořlavé, agresivní nebo chemické čisticí prostředky.

Zabraňte vniknutí vody do zařízení. Žádnou část zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Doporučuje se zařízení očistit po každém použití a před uskladněním.

1. Otřete zařízení vlhkým, čistým, měkkým hadříkem, který neuvolňuje vlákna, nebo měkkým kartáčkem.
2. Prach z otvorů odstraňte vysavačem.
3. Před použitím nebo uskladněním nechte zařízení řádně oschnout.

Likvidace



Toto označení znamená, že v celé EU by tento produkt neměl být likvidován spolu s jiným domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte udržitelné využívání materiálů. Chcete-li použité zařízení vrátit, využijte sběrná místa či místa zpětného odběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Produkt tak bude moci být bezpečně ekologicky recyklován.

Povinné upozornenia

Prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny a oboznámte sa s nimi. Nesprávne použitie môže spôsobiť zranenie a povedie k strate platnosti záruky EUROM.



UPOZORNENIE

- Aby sa znížilo riziko požiaru, dbajte na to, aby sa textilie, závesy alebo iné horľavé materiály nachádzali vo vzdialenosti minimálne 1 m od výstupu vzduchu zariadenia.
- Neinštalujte tento ohrievač v blízkosti záclon a iných horľavých materiálov.



VÝSTRAHA

Niektoré časti tohto výrobku sa môžu veľmi zohriať a spôsobiť popáleniny. Osobitná pozornosť sa musí venovať, ak sú prítomné, deti a zraniteľné osoby.



VÝSTRAHA

Aby sa predišlo prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.

- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať mimo dosahu, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú zapínať/vypínať zariadenie len za predpokladu, že bolo umiestnené alebo nainštalované v určenej normálnej prevádzkovej polohe a že boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zariadenie zapájať, regulovať ani čistiť, ba ani vykonávať používateľskú údržbu.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní tohto zariadenia a chápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ohrievač nesmie byť umiestnený bezprostredne pod elektrickou zásuvkou.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zástupca servisu, alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Ohrievač musí byť nainštalovaný tak, aby sa spínačov a iných ovládacích prvkov nemohla dotknúť osoba vo vani alebo v sprche.
- Tento ohrievač musí byť inštalovaný minimálne 1,8 metra nad podlahou.
- Tento ohrievač nie je vhodný na montáž na strop.
- Nepoužívajte tento ohrievač s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína ohrievač automaticky, pretože existuje riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.

Umiestnenie v kúpeľni

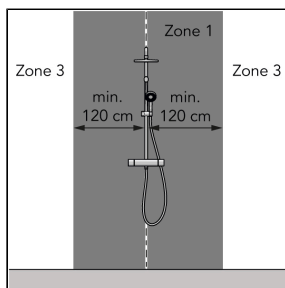
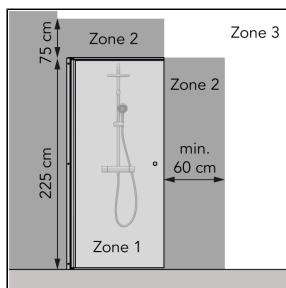
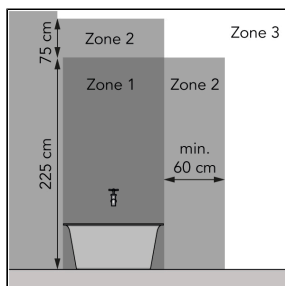
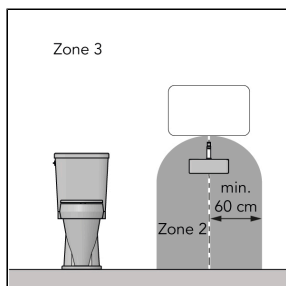
Toto zariadenie je bezpečné používať v kúpeľni, keď je zariadenie namontované:

- v zóne 3 toalety alebo kúpeľne s vaňou, sprchovacím kútom so zástenou a sprchou bez zásteny, pozrite si Obrázok 57;
- v upevnenej polohe,
- mimo dosahu osoby vo vani alebo sprche.



UPOZORNENIE

Nikdy nepoužívajte ohrievač v kúpeľni, keď nie je správne namontovaný.



Obrázok 57.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



UPOZORNENIE

- Dbajte na to, aby sa prskajúca voda nedostala na zariadenie alebo doň.
- Žiadnu časť zariadenia neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Prsty ani iné predmety nikdy nekladajte do otvorov zariadenia.
- Zariadenie nevystavujte silným vibráciám ani mechanickému namáhaniu.



UPOZORNENIE

Zariadenie sa počas používania veľmi zohrieva. Nedotýkajte sa zariadenia počas používania ani do piatich minút po použití.



VÝSTRAHA

Zariadenie nezakrývajte počas používania ani po ukončení používania, keď je ešte stále horúce. Aby sa znížilo riziko požiaru, dbajte na to, aby sa textílie, závesy, stanové celtý a iné horľavé materiály nachádzali vo vzdialenosti minimálne 1 meter od zariadenia.

Bezpečnosť počas prevádzky

UPOZORNENIE

Nepoužívajte zariadenie:

- vonku alebo v malom priestore ($< 10 \text{ m}^3$);
- ak sú súčasti znečistené alebo mokré,
- v blízkosti veľkých predmetov, napríklad za dverami, pod poličkou alebo vedľa skrine,
- v blízkosti prachného a znečisteného prostredia, ako je stavenisko,
- v blízkosti horľavých materiálov, tekutín alebo výparov, ako je kôlna, stajňa alebo skleník,
- v blízkosti iných horľavých zdrojov a otvoreného ohňa;
- s prístrojom, ktorý automaticky zapne toto zariadenie, ako napríklad časovač, stmievač alebo iný prístroj.



Ak je poškodené zariadenie, napájací kábel alebo zástrčka, alebo ak nefungujú, zariadenie okamžite prestaňte používať a odpojte ho od napájacieho zdroja.

Záruka

EUROM ponúka na toto zariadenie záruku 36 mesiacov od dátumu zakúpenia. Záruka nepokrýva opotrebovanie vyplývajúce z normálneho používania. Záruka stráca platnosť v prípade, že dôjde k chybe kvôli neúmyselnému alebo nedbalému používaniu zariadenia. Výrobca, dovozca ani dodávateľ nie sú zodpovední za nesprávne pripojenia.

Úvod

Ďakujeme, že ste si vybrali toto zariadenie EUROM. Zakúpili ste si kvalitné zariadenie, ktoré budete môcť využívať mnoho rokov. Vhodným a opatrným používaním tohto zariadenia sa zníži riziko zranenia osôb alebo poškodenia materiálu.



VÝSTRAHA

Pred montážou, inštaláciou a používaním tohto zariadenia je dôležité si prečítať tento návod na používanie a pochopiť ho.

Tento návod popisuje správne a bezpečné používanie tohto zariadenia. Tento návod si uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti. Tento návod je súčasťou zariadenia a v prípade opätovného predaja alebo výmeny sa musí odovzdať novému vlastníkovi. Tento návod bol pripravený mimoriadne dôsledne. Avšak vyhradzuje si právo kedykoľvek tento návod zlepšiť a upraviť. Použité obrázky sa môžu líšiť.

Nasledujúce symboly a termíny sa používajú v tomto návode na to, aby používateľa upozornili na bezpečnostné problémy a dôležité situácie:



UPOZORNENIE

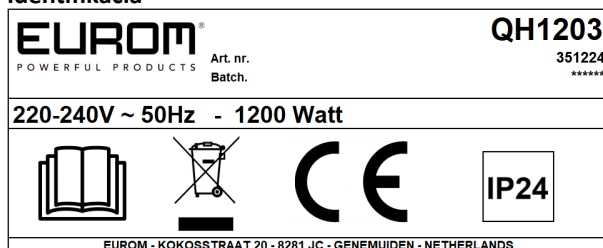
Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k zraneniam obsluhy alebo osôb v okolí zariadenia, k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.



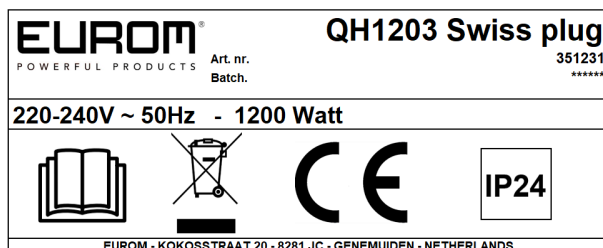
VÝSTRAHA

Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.

Identifikácia



Obrázok 58.



Obrázok 59.

Špecifikácie

Typ	QH1203
Napájacie napätie	220–240V~ / 50Hz
Maximálna kapacita	1200W
Nastavenia	600W, 1200W
Trieda izolácie	IP24
Rozmery	55,5 x 15 x 15,5 cm

Typ	QH1203
Hmotnosť	1,8 kg

Opis

Toto vykurovacie zariadenie je ľahko použiteľný elektrický ohrievač pre vnútorné použitie.

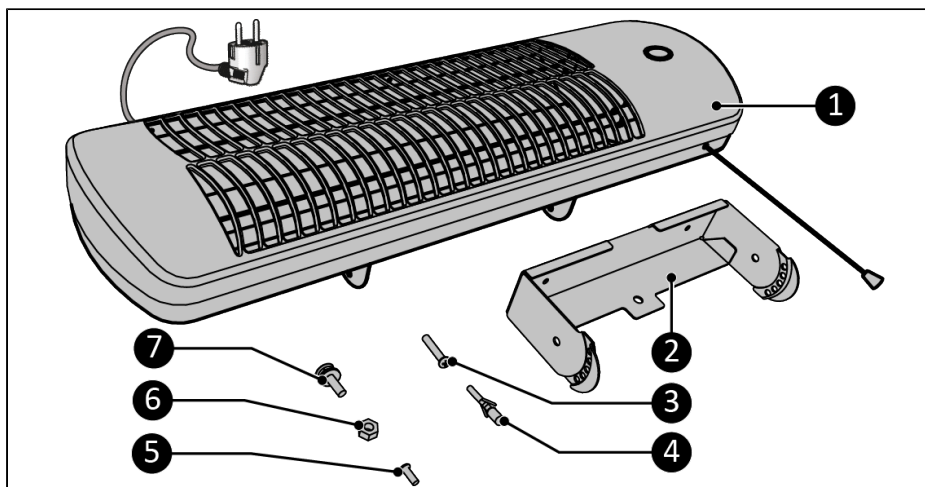
Rozbaľovanie



UPOZORNENIE

Plastové vrecká môžu byť nebezpečné. Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu udusenía, uchovávajte toto vrecko mimo dosahu dojsiat a detí.

Zariadenie je zabalené v jednej škatuli. Odstráňte všetok obalový materiál a skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo nefunguje, ale vždy kontaktujte dodávateľa. Obal uschovajte za účelom zaručenia bezpečného skladovania a prepravy.



Obrázok 60.

Č.	Opis	Č.	Opis
1	Ohrievač	5	Skrutka 12 mm dĺžka, 4 mm hrúbka (2x)
2	Držiak	6	Matica M5 (2x)
3	Skrutka 40 mm dĺžka, 4 mm hrúbka (2x)	7	Skrutka (vrátane podložky a pružinovej podložky) dĺžka 10 mm, hrúbka 5 mm (2x)
4	8 mm hmoždinka (2x)		

Preprava a skladovanie

- Zariadenie pred uskladnením očistite.
- Zariadenie prepravujte vo vzpriamenej polohe.
- Zariadenie skladujte vo vzpriamenej polohe a v originálnom obale na chladnom, suchom a bezprašnom mieste.

Montáž

Zariadenie je určené pre inštaláciu v trvalej polohe a priame pripojenie k elektrickej sieti. Z bezpečnostných dôvodov by túto inštaláciu mal vykonať licencovaný elektrikár.

Zariadenie je možné pripojiť aj do uzemnenej nástennej zásuvky pomocou zástrčky.



UPOZORNENIE

- Uistite sa, že napájací kábel:
- nevisí cez žiadne (ostré) hrany;
- nevytvára žiadne ostré uhly;
- nemôže byť pretiahnutý;
- sa nedotýka žiadnych horúcich povrchov.

Montáž



UPOZORNENIE

Stena použitá na montáž musí byť zhotovená z nehorľavého materiálu a mala by odolávať minimálne teplote 125 °C.



UPOZORNENIE

Uistite sa, že používate vhodné upevňovacie materiály v závislosti od povrchu. Dodané skrutky na kotvenie sú vhodné pre tehlovú stenu. Priestor medzi prístrojom a stenou alebo stropom udržiavajte vždy voľný a bez prekážok.

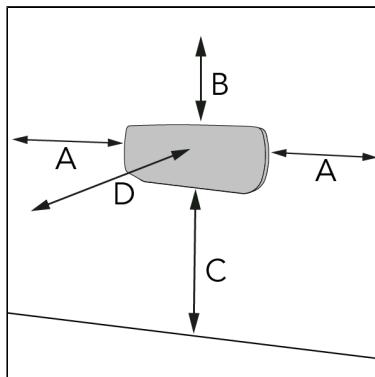


UPOZORNENIE

Zariadenie nikdy nepoužívajte, kým nie je správne namontované.

Montáž na stenu

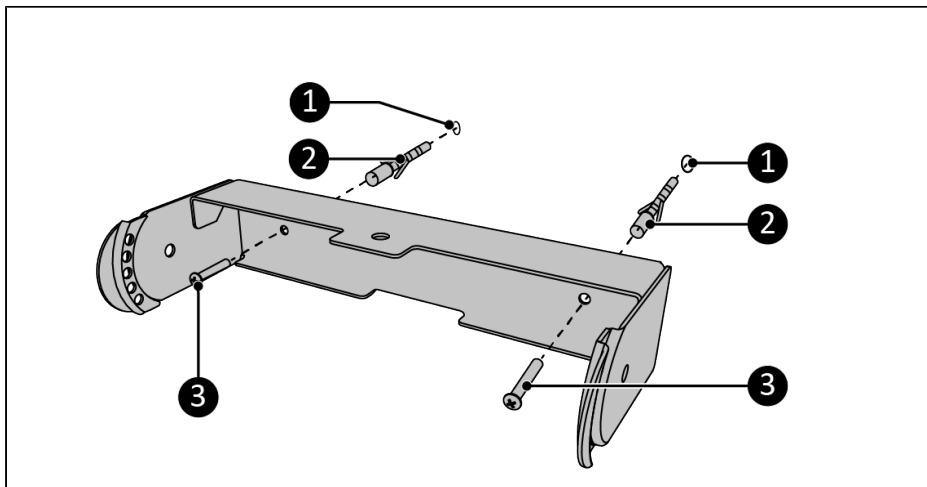
1. Zariadenie umiestnite na zvislú a pevnú stenu. Pri umiestňovaní zariadenia použite vodováhu.
2. Umiestnite zariadenie (horizontálne alebo vertikálne) s minimálnou vzdialenosťou:
A. 50 cm od bočných stien;
B. 50 cm od stropu;
C. 180 cm od podlahy,
D. 100 cm voľný priestor na prednej strane.
3. Zariadenie neumiestňujte hneď nad a pod elektrickú zásuvku alebo do jej bezprostrednej blízkosti.



Obrázok 61.

Montáž konzoly

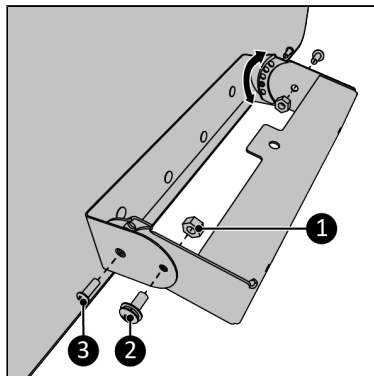
1. Vyvrtajte dva 8 mm otvory 140 mm horizontálne od seba na požadovanom mieste (Obrázok 62, poz. 1). Použite držiak ako šablónu na vŕtanie.
2. Vložte hmoždinky do otvorov (Obrázok 62, poz. 2).
3. Umiestnite otvory držiaka na hmoždinky v stene.
4. Pevne zaskrutkujte skrutky do hmoždiniek (Obrázok 62, poz. 3).



Obrázok 62.

Montáž zariadenia

1. Umiestnite ohrievač na konzolu znázornenú na obrázku Obrázok 63.
2. Uistite sa, že otvory držiaka na zariadení sú na otvoroch držiaka na stene.
3. Držiaky pevne zoskrutkujte pomocou skrutky (Obrázok 63, poz. 2) a matice (Obrázok 63, poz. 1). Uistite sa, že ste to urobili na oboch stranách držiaka.
4. Uistite sa, že ste okolo skrutky nechali podložku a pružinovú podložku, aby bol kĺb otočný.
5. Otočte ohrievač do jednej z piatich možných polôh (malé otvory na držiaku).
6. Pevne priskrutkujte ohrievač v požadovanej polohe (Obrázok 63, poz. 3).



Obrázok 63.

Inštalácia



UPOZORNENIE

- Nezapájajte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, kým nie je zariadenie správne namontované.
- Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože môže dôjsť k prehriatiu a požiaru. V prípade, že používanie predlžovacieho kábla je nevyhnutné, skontrolujte, či nie je poškodený a či je uzemnený. Používajte predlžovací kábel s minimálnym výkonom 1200 W. Predlžovací kábel vždy celý rozviňte, aby sa predišlo prehriatiu.



VÝSTRAHA

Dbajte na to, aby sieťové napätie bolo identické s napätím na identifikačnom štítku zariadenia. Všetky elektrické kontakty musia za všetkých okolností zostať suché.

1. Skontrolujte, či je zariadenie správne namontované.
2. Uistite sa, že je zariadenie v polohe „0“.
3. Napájaciu zástrčku zasuňte do jednoducho prístupnej uzemnenej sieťovej zásuvky. Používajte uzemnenú sieťovú zásuvku s minimálnym výkonom 1200 W.

Prevádzka



UPOZORNENIE

Pred každým použitím dbajte na to, aby:

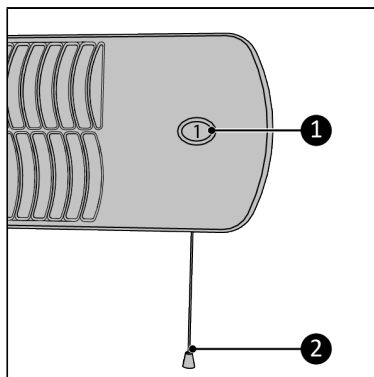
- ste zariadenie obsluhovali suchými rukami,
- bolo zariadenie čisté a suché,
- zariadenie nebolo poškodené,
- zariadenie nebolo zakryté alebo niečím blokované,
- zariadenie je bezpečne namontované na stenu.



VÝSTRAHA

Keď je zariadenie zapnuté alebo vypnuté, môže vydávať zvuk. Spôsobuje to materiál, ktorý sa pri zahrievaní a ochladzovaní roztahuje a zmršťuje.

1. Potiahnutím kábla (Obrázok 64, poz. 2) zmeníte nastavenia (Obrázok 64, poz. 1) zariadenia:
 - 0 (vypnuté);
 - 1 (600W);
 - 2 (1200W);



Obrázok 64.

Údržba



UPOZORNENIE

Zariadenie žiadnym spôsobom neopravujte ani neupravujte.

Údržbu a opravy musí vykonávať EUROM autorizovaný odborník. Ak je poškodený elektrický kábel a/alebo elektrická zástrčka, musí ich vymeniť výrobca, servisný pracovník alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo rizikám.

Čistenie



UPOZORNENIE

Zariadenie sa veľmi zahrieva. Dbajte na to, aby ste zariadenie vypli, odpojili od siete a nechali úplne vychladnúť.

VÝSTRAHA



Nepoužívajte:

- drôtenky,
- tvrdé kefy;
- horľavé, agresívne ani chemické čistiace prostriedky.

Dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda. Žiadnu časť zariadenia neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.

Zariadenie sa odporúča čistiť po každom použití a pred uskladnením.

1. Zariadenie utrite vlhkou, čistou, mäkkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna, alebo jemnou kefkou.
2. Na odstránenie prachu z mriežok použite vysávač.
3. Pred používaním a uskladnením nechajte zariadenie úplne vyschnúť.

Likvidácia



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácností v celej EÚ. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadov môžete predísť tým, že recyklujete zodpovedným spôsobom, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy na vrátenie a zber odpadu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu prevziať tento výrobok na environmentálne bezpečnú recykliáciu.

Atenționări obligatorii

Vă rugăm să citiți și să înțelegeți aceste instrucțiuni de siguranță. Utilizarea incorectă poate cauza vătămări și va anula garanția EUROM.



AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți materialele textile, draperiile sau orice alt material inflamabil la o distanță de minimum 1 metru față de orificiul de evacuare a aerului.
- Nu instalați acest încălzitor aproape de perdele și alte materiale inflamabile.



ATENȚIE

Unele componente ale acestui produs se pot încălzi puternic și pot provoca arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată atunci când sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.



ATENȚIE

Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.

- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 3 ani cu excepția cazului în care sunt supravegheați permanent.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au beneficiat de supraveghere sau de instrucțiuni privind utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și 8 ani nu trebuie să branșeze, regleze și să curețe aparatul sau să efectueze operațiuni de întreținere.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Încălzitorul nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză de curent.
- Pentru a evita pericolele, cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de către producător, de către reprezentantul de service sau de către persoane calificate în domeniu.
- Încălzitorul trebuie să fie instalat astfel încât comutatoarele și alte comenzi să nu poată fi atinse de o persoană aflată în cadă sau sub duș.
- Acest încălzitor trebuie să fie instalat la cel puțin 1,8 metri deasupra podelei.
- Acest încălzitor nu este potrivit pentru montarea pe tavan.
- Nu utilizați acest încălzitor cu un programator, temporizator, sistem de telecomandă separat sau orice alt dispozitiv care pornește încălzitorul automat, deoarece există un risc de incendiu dacă încălzitorul este acoperit sau este poziționat incorect.

Amplasarea în baie

Acest aparat este sigur pentru a fi utilizat în baie atunci când aparatul este montat:

- în zona a 3-a a unui grup sanitar sau a unei băi cu cadă, duș cu paravan și duș fără paravan, consultați Fig. 65;
- într-o poziție fixă;
- inaccessibil pentru a fi operat de o persoană aflată într-o cadă sau într-un duș.



AVERTISMENT

Nu utilizați niciodată încălzitorul în baie atunci când acesta nu este montat corect.

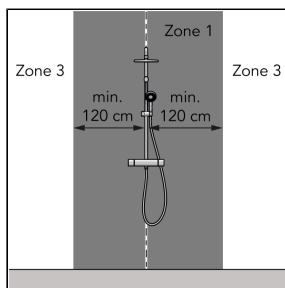
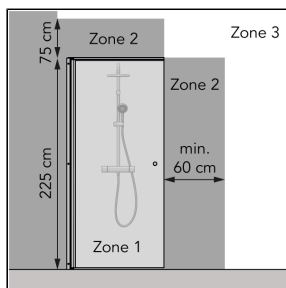
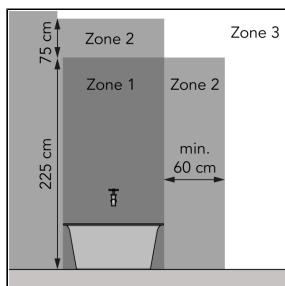
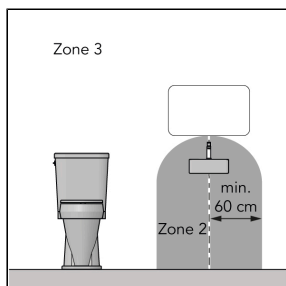


Figura 65.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT

- Evitați stropirea aparatului cu apă sau pătrunderea apei în acesta.
- Nu introduceți nicio parte a aparatului în apă sau în alte lichide.
- Nu introduceți niciodată degetele sau alte obiecte în orificiile aparatului.
- Nu expuneți aparatul la vibrații puternice sau la solicitări mecanice.



AVERTISMENT

Aparatul devine foarte fierbinte în timpul utilizării. Nu atingeți aparatul în timpul utilizării sau în primele cinci minute după utilizare.



ATENȚIE

Nu acoperiți aparatul în timpul utilizării sau după aceea, cât timp acesta este încă fierbinte. Pentru a reduce riscul de incendiu, nu apropiați materialele textile, perdelele, pânzele de cort și alte materiale inflamabile la o distanță mai mică de 1 metru de aparat.

Siguranța în timpul funcționării



AVERTISMENT

Nu utilizați aparatul:

- în aer liber sau într-un spațiu mic ($<10 \text{ m}^3$);
- dacă vreo piesă este murdară sau umedă;
- lângă obiecte mari, cum ar fi: în spatele unei uși, sub un raft sau lângă un dulap;
- în apropierea unui mediu cu praf sau murdărie, precum un șantier de construcții;
- lângă materiale inflamabile, lichide sau fum, de ex. într-o magazie, grajd sau seră;
- lângă alte surse de căldură sau o flacără deschisă;
- cu un dispozitiv care pornește automat aparatul, cum ar fi un temporizator, regulator de intensitate sau orice alt dispozitiv.

Dacă aparatul, cablul electric sau ștecherul prezintă deteriorări sau dacă funcționează anormal, scoateți imediat aparatul din uz și deconectați-l de la sursa de alimentare.

Garanție

EUROM oferă o garanție de 36 de luni pentru acest aparat de la data achiziției. Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea normală. Garanția nu se aplică dacă defectul este rezultatul unei utilizări neintenționate sau neglijente a aparatului. Producătorul, importatorul și furnizorul nu sunt responsabili pentru conectarea incorectă.

Introducere

Vă mulțumim că ați ales acest aparat EUROM. Ați achiziționat un aparat de calitate, de care vă veți bucura timp de mulți ani. Utilizarea acestui aparat în mod corect și cu atenție va reduce riscul de vătămare corporală sau de pagube materiale.



ATENȚIE

Este important să citiți și să înțelegeți acest manual de instrucțiuni, înainte de a asambla, a instala și a utiliza aparatul.

Acest manual descrie utilizarea corectă și sigură a acestui aparat. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Manualul este o componentă esențială a aparatului și trebuie să fie oferit noului proprietar, în cazul unei revânzări sau al unui schimb. Acest manual a fost întocmit cu cea

mai mare grijă. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a îmbunătăți și de a modifica acest manual în orice moment. Imaginile utilizate pot diferi de produsul dvs.

Următoarele simboluri și termeni sunt utilizate în acest manual pentru a atenționa cititorul asupra problemelor de siguranță și a informațiilor importante:



AVERTISMENT

Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile legate de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la rănirea operatorului ori persoanelor din apropiere, la deteriorări ușoare și/sau moderate ale produsului ori ale mediului înconjurător.



ATENȚIE

Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la deteriorarea ușoară și/sau moderată a produsului ori a mediului înconjurător.

Identificare

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203
351224

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt







IP24

EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figura 66.

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS

Art. nr.
Batch.

QH1203 Swiss plug
351231

220-240V ~ 50Hz - 1200 Watt







IP24

EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - NETHERLANDS

Figura 67.

Specificații

Tip	QH1203
Tensiune de alimentare	220-240V~ / 50Hz
Capacitate maximă	1200W

Tip	QH1203
Setări	600W, 1200W
Clasa de izolație:	IP24
Dimensiuni	55,5 x 15 x 15,5 cm
Greutate	1,8 kg

Descriere

Acest aparat de încălzire este un încălzitor electric ușor de utilizat pentru uz interior.

Despachetare



AVERTISMENT

Pungile din plastic pot reprezenta un pericol. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați aceste pungi la îndemâna bebelușilor și copiilor.

Aparatul este ambalat într-o singură cutie. Scoateți tot materialul de ambalare și verificați ca aparatul să nu fie deteriorat. Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat și contactați-vă întotdeauna furnizorul. Păstrați ambalajul pentru depozitare și transport în condiții de siguranță.

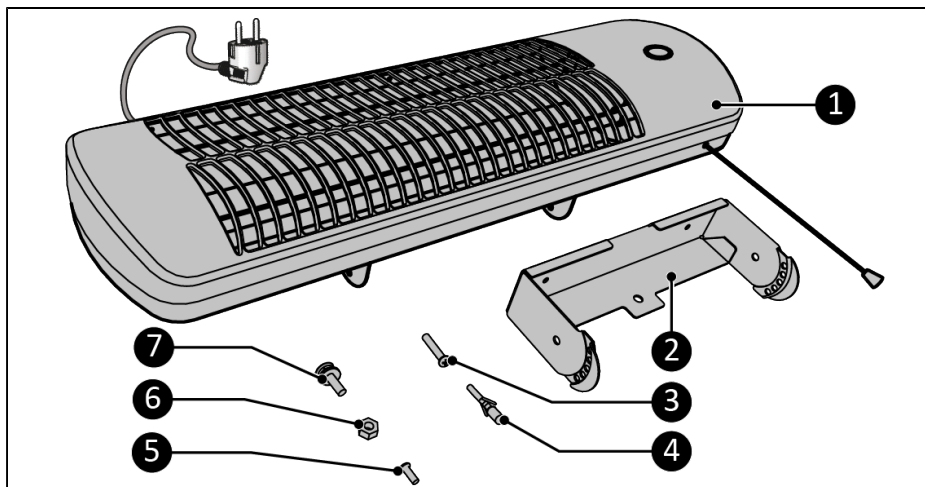


Figura 68.

Nr.	Descriere	Nr.	Descriere
1	Încălzitorul	5	Șurub de 12 mm lungime, 4 mm grosime (2x)
2	Suportul	6	Piuliță M5 (2x)

Nr.	Descriere	Nr.	Descriere
3	Șurub de 40 mm lungime, 4 mm grosime (2x)	7	Șurub (inclusiv șaibă și șaibă elastică) de 10 mm lungime, 5 mm grosime (2x)
4	Diblu de perete de 8 mm (2x)		

Transport și depozitare

- Curățați aparatul înainte de a-l depozita.
- Transportați aparatul în poziție verticală.
- Depozitați aparatul în poziție verticală, în ambalajul său original, într-o zonă răcoroasă, uscată și lipsită de praf.

Asamblare

Aparatul este proiectat pentru instalare într-o poziție permanentă și conectare directă la rețeaua electrică. Din motive de siguranță, această instalare trebuie să fie efectuată de un electrician autorizat.

Aparatul poate fi conectat și la o priză de perete cu împământare folosind ștecherul de alimentare.



AVERTISMENT

- Asigurați-vă că, cablul de alimentare:
- nu atârână peste margini (ascuțite);
- nu face unghiuri ascuțite;
- nu poate fi tras;
- nu atinge suprafețe fierbinți.

Montarea



AVERTISMENT

Peretele pe care se efectuează montarea trebuie să fie realizat dintr-un material ignifug, rezistent la o temperatură de minimum 125°C.



AVERTISMENT

Asigurați-vă că utilizați materiale de fixare adecvate în funcție de suprafață. Diblurile furnizate sunt adecvate pentru un perete din cărămidă. Nu blocați niciodată spațiul dintre aparat și perete sau tavan.



AVERTISMENT

Nu utilizați niciodată aparatul înainte de a fi montat corespunzător.

Montarea pe perete

1. Amplasați aparatul pe un perete vertical și solid. Utilizați o nivelă când amplasați aparatul.
2. Amplasați aparatul (pe orizontală sau verticală) la o distanță minimă de:
 - A. 50 cm față de pereții laterali;
 - B. 50 cm față de tavan;
 - C. 180 cm față de podea;
 - D. 100 cm spațiu liber în partea din față.
3. Nu montați imediat deasupra unei prize, lângă sau sub o priză.

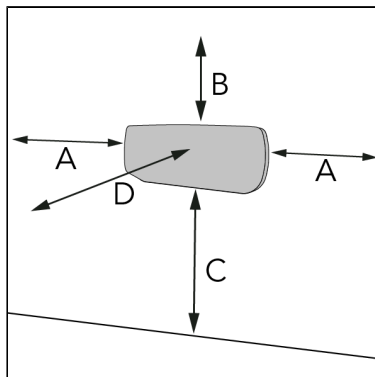


Figura 69.

Montarea suportului

1. Faceți două găuri de 8 mm la 140 cm, în plan orizontal, una de cealaltă, în locația dorită (Fig. 70, poz. 1). Utilizați suportul ca șablon pentru dispunerea găurilor.
2. Introduceți diblurile în găuri (Fig. 70, poz. 2).
3. Poziționați găurile suportului pe diblurile din perete.
4. Strângeți bine șuruburile în dibluri (Fig. 70, poz. 3).

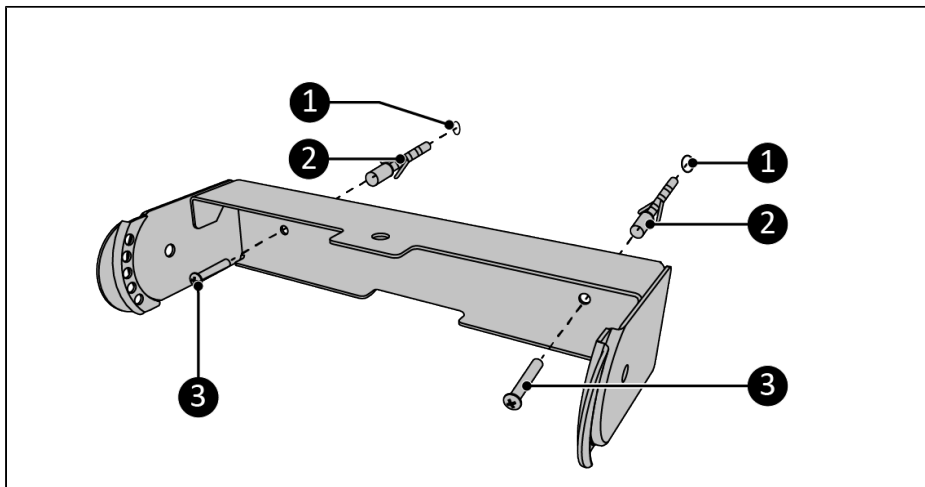


Figura 70.

Montarea aparatului

1. Așezați încălzitorul pe suport așa cum este ilustrat în Fig. 71.
2. Asigurați-vă că găurile suportului de pe aparat sunt suprapuse pe găurile suportului de pe perete.
3. Fixați bine suporturile împreună folosind șurubul (Fig. 71, poz. 2) și piulița (Fig. 71, poz. 1). Asigurați-vă că faceți acest lucru în ambele părți ale suportului.
4. Asigurați-vă că lăsați șaiba și șaiba elastică pe șurub pentru ca îmbinarea să permită rotația.
5. Rotiți încălzitorul într-una din cele cinci poziții posibile (găurile mici pe suport).
6. Fixați bine cu șuruburi încălzitorul în poziția dorită (Fig. 71, poz. 3).

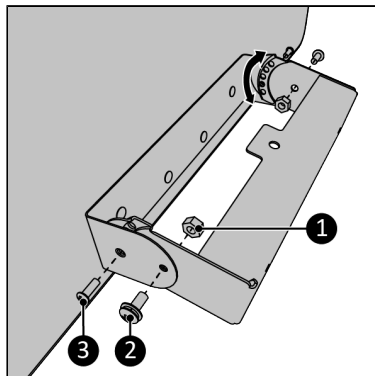


Figura 71.

Instalare



AVERTISMENT

- Nu introduceți ștecherul în priza de perete înainte ca aparatul să fie montat corect.
- Nu utilizați un cablu prelungitor, acest lucru putând provoca supraîncălzire și incendiu. Dacă utilizarea unui cablu prelungitor este inevitabilă, asigurați-vă că acesta nu este deteriorat și are împământare. Utilizați un cablu prelungitor cu o putere minimă de 1200 de wați. Întotdeauna desfaceți complet cablul prelungitor pentru a preveni supraîncălzirea.



ATENȚIE

Asigurați-vă că tensiunea de rețea este aceeași cu cea indicată pe eticheta de identificare a aparatului. Toate conexiunile electrice trebuie să rămână uscate în orice situație.

1. Asigurați-vă că aparatul este montat corect.
2. Asigurați-vă că dispozitivul este în poziția „0”.
3. Introduceți ștecherul într-o priză de perete, cu împământare, care este ușor accesibilă. Utilizați o priză de perete cu împământare, cu o putere minimă de 1200 de wați.

Funcționare



AVERTISMENT

Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că:

- utilizați aparatul având mâinile uscate;
- aparatul este curat și uscat;
- aparatul nu este deteriorat;
- aparatul nu este acoperit sau blocat;
- aparatul este montat fix pe perete.



ATENȚIE

Când aparatul este pornit sau oprit, acesta poate emite un sunet. Sursa este materialul care se dilată și se contractă în timpul încălzirii și răcirii.

1. Trageți cablul (Fig. 72, poz. 2) pentru a modifica setările (Fig. 72, poz. 1) aparatului:
 - 0 (oprit);
 - 1 (600W);
 - 2 (1200W).

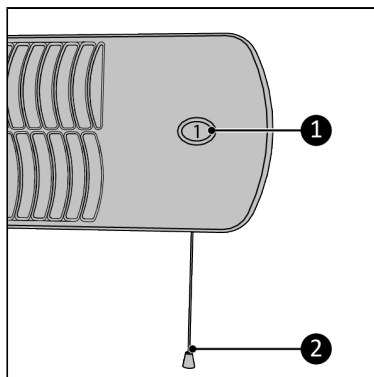


Figura 72.

Întreținerea



AVERTISMENT

Nu efectuați nicio reparație și nicio modificare la acest aparat.

Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate de un profesionist autorizat EUROM. În cazul în care cablul electric și/sau ștecherul sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite de către producător, de către personalul de service al acestuia sau de către o persoană calificată pentru a preveni riscurile.

Curățarea



AVERTISMENT

Aparatul devine foarte fierbinte. Asigurați-vă că aparatul este oprit, deconectat de la priză și răcit complet.



ATENȚIE

Nu folosiți:

- lavete abrazive;
- perii dure;
- produse de curățare inflamabile, agresive sau chimice.

Împiedicați pătrunderea apei în aparat. Nu introduceți nicio parte a aparatului în apă sau în alte lichide.

Se recomandă curățarea aparatului după fiecare utilizare și înainte de depozitare.

1. Ștergeți aparatul cu o lavetă umedă, moale și curată, care nu lasă scame sau cu o perie moale.
2. Folosiți aspiratorul pentru a îndepărta praful de pe grile.
3. Lăsați aparatul să se usuce complet înainte de utilizare și de depozitare.

Eliminarea



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere, pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna aparatul folosit, vă rugăm să utilizați metodele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Acesta poate elimina acest produs pentru o reciclare sigură pentru mediu.

Kokosstraat 20, 8281 JC Genemuiden, The Netherlands

T: (+31) 038 385 43 21

E: info@eurom.nl

I : www.eurom.nl

Model: QH1203

Date: 21/12/2023

Version: v1.0

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974